

Руководство по обслуживанию & Список запчастей



Прополочная борона
«STRIEGEL»

с пружинными зубьями, до
15,00м рабочей ширины

Качество Хатценбихлер
НАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА ЗАКЛЮЧАЮТСЯ В ДЕТАЛИ
2012/2013

Содержание

Прополочная борона с пружинными зубьями

1. Сертификат соответствия.
2. Акт о проведении пусконаладочных работ.
3. Меры безопасности.
4. Возможности регулировки « прополочной сетчатой бороны Hatzenbichler».
5. Инструкция по монтажу для прополочной бороны с пружинными зубьями.
6. Список запчастей.

Тип техники:

Сетчатая борона "STRIEGEL"

Модель, ширина захвата:

Навесная, шириной захвата __ метров, т.з. 7 мм. с навесным пневматическим бункером ____

Серийный номер:

____/____

Год выпуска:

2013.

Вес:

____ кг.

Производитель:

THOMAS HATZENBICHLER AGRO-TECHNIK GMBH

Дата ввода в эксплуатацию*

Акт о проведении пусконаладочных работ

Данные машины	
Тип техники*	Сетчатая борона
Модель, ширина захвата *	Striegel __ метров, с пневматическим бункером __
Серийный номер*	____/____
Дата поставки*	
Дата ввода в эксплуатацию*	

Данные продавца	
Компания*	
Адрес*	
Ф.И.О. составителя*	
Номер телефона*	Печать и подпись продавца*
Номер факса*	
Населённый пункт*	
Дата*	

Заявка на гарантийный ремонт поступит в обработку при условии получения акта о проведении пусконаладочных работ службой сервиса ООО «ХАТЦЕНБИХЛЕР», по адресу: г. Волгоград, ул. Самарская, дом 1., телефон (8442) 42-11-99, e-mail: info@hatzenbichler.ru

Данные клиента	
Ф.И.О клиента или наименование предприятия*	
Адрес*	
При передаче машины были оговорены правила техники безопасности и эксплуатации машины. Инструкция по эксплуатации передана клиенту. Все вопросы гарантии осуществляются через дилера.	
Проведно обучение персонала (Ф.И.О)	
Замечания:	
Номер телефона*	Печать и подпись клиента*
Номер факса*	
Населённый пункт*	
Дата*	

*- поле обозначенное звёздочкой, требует обязательного заполнения.



THOMAS HATZENBICHLER AGRO-TECHNIK GMBH

A-9433 St. Andrä, Fischering 2

Tel: ++43 (0)4358 / 2287-0 / Fax: ++43 (0)4358 / 2208

Internet: <http://www.hatzenbichler.com>

E-Mail: landtechnik@hatzenbichler.com

Акт о проведении пусконаладочных работ

Данные машины	
Тип техники*	Сетчатая борона
Модель, ширина захвата *	Striegel 12 метров, с пневматическим бункером AIR-16
Серийный номер*	0356/13
Дата поставки*	
Дата ввода в эксплуатацию*	

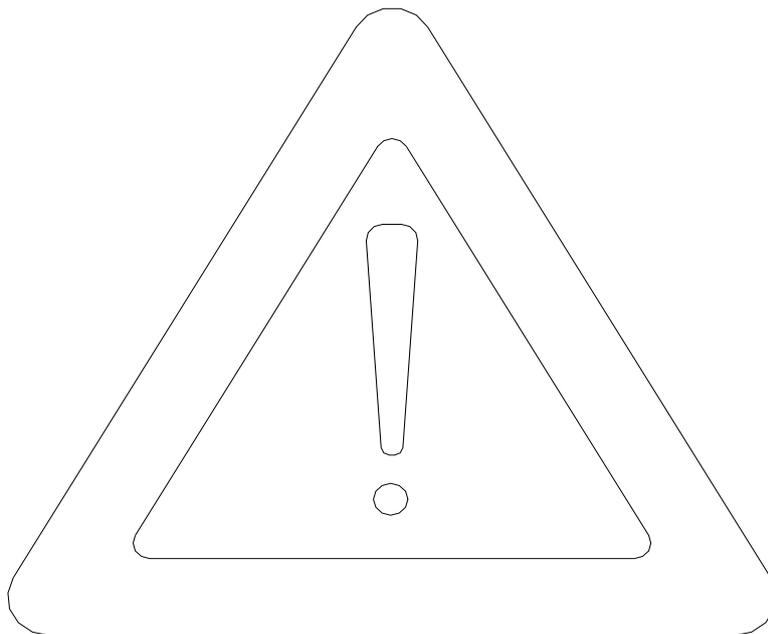
Данные продавца	
Компания*	
Адрес*	
Ф.И.О. составителя*	
Номер телефона*	Печать и подпись продавца*
Номер факса*	
Населённый пункт*	
Дата*	

Заявка на гарантийный ремонт поступит в обработку при условии получения акта о проведении пусконаладочных работ службой сервиса ООО «ХАТЦЕНБИХЛЕР», по адресу: г. Волгоград, ул. Самарская, дом 1., телефон (8442) 42-11-99, e-mail: info@hatzenbichler.ru

Данные клиента	
Ф.И.О клиента или наименование предприятия*	
Адрес*	
При передаче машины были оговорены правила техники безопасности и эксплуатации машины. Инструкция по эксплуатации передана клиенту. Все вопросы гарантии осуществляются через дилера.	
Проведно обучение персонала (Ф.И.О)	
Замечания:	
Номер телефона*	Печать и подпись клиента*
Номер факса*	
Населённый пункт*	
Дата*	

*- поле обозначенное звёздочкой, требует обязательного заполнения.

ВНИМАНИЕ !!! Обязательно соблюдать!!!



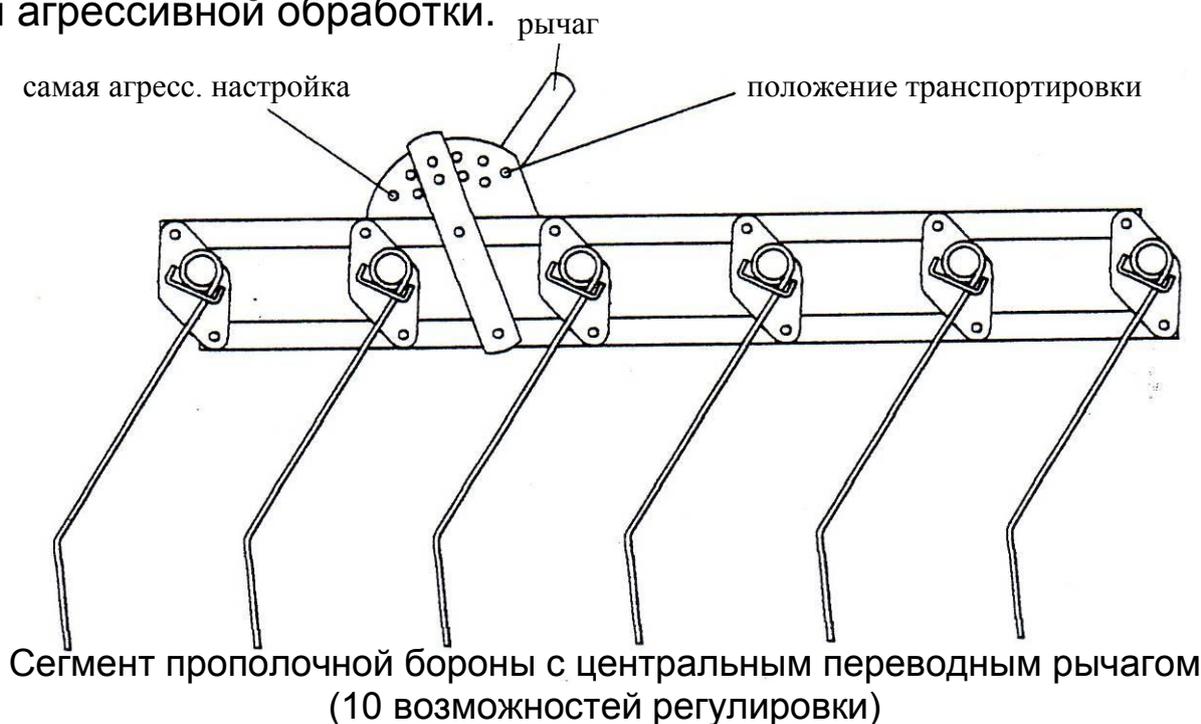
Меры безопасности

- Пребывание в рабочей зоне строго запрещено
- Пребывание в непосредственной близости от зоны раскрытия орудия запрещено – ОПАСНОСТЬ ЗАЩЕМЛЕНИЯ
- При выполнении работ по техобслуживанию на орудии в извлечённом состоянии, следует установить под орудием опоры
- Ехать на орудии строго запрещено
- При выходе из трактора следует всегда опускать орудие

Возможности регулировки « прополочной сетчатой бороны Hatzenbichler »

Регулировка зубьев прополочной бороны (давление зубьев) выполняется согласно нижеприведённому рисунку, с помощью центрального переводного рычага.

Давление зубьев регулируется в зависимости от типа почвы и вида плодов. Существует 10 положений регулировки, от самой щадящей до самой агрессивной обработки.



Применение и использование орудия

Возделывание зерновых культур, рапса, сои, фасоли, гороха, картофеля и кукурузы или пастбищ

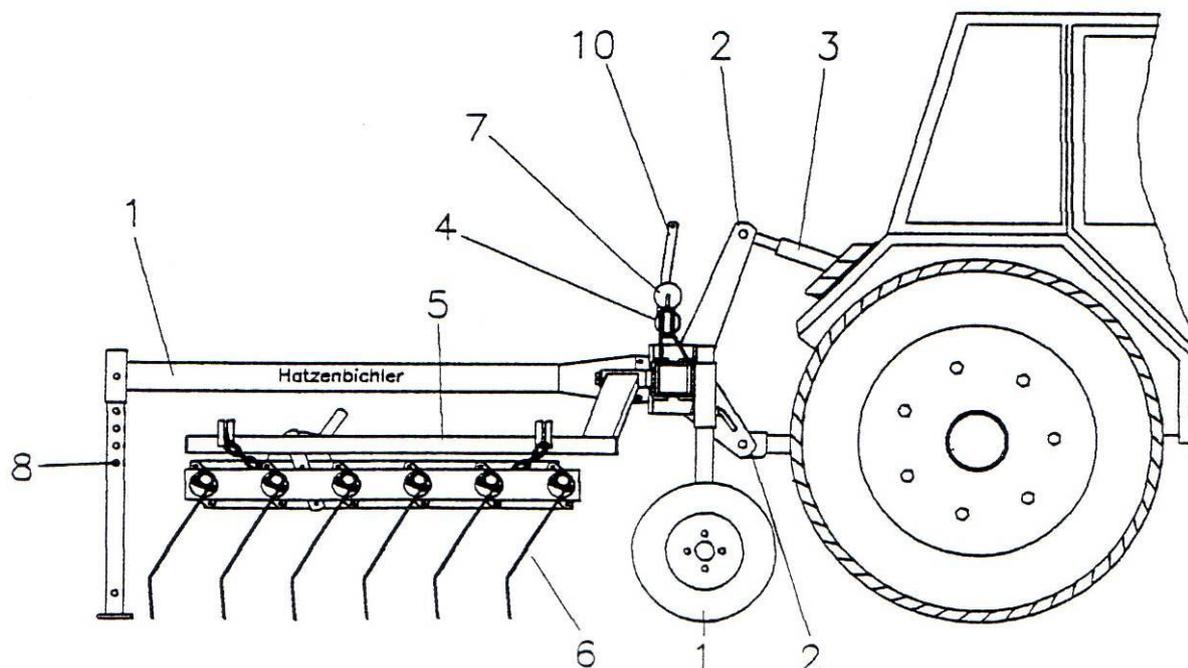
- для механической борьбы с сорняками
- для аэрации почвы
- регулирование водного баланса
- сохранение разжиженного грунта
- боронование вслепую непосредственно перед и после посева
- для полноты насаждения при возделывании зерновых культур

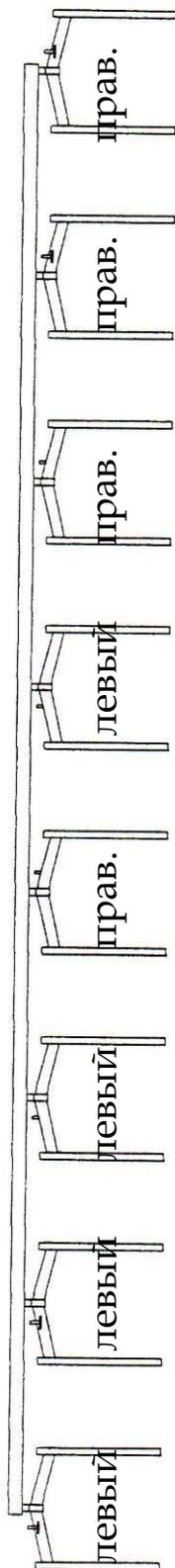
- сохранение живых организмов в почве

Инструкция по монтажу для прополочной бороны с пружинными зубьями

(гидравлический цилиндр двойного действия)

- 1) Монтаж резиновых опорных колёс
- 2) Установка рамы орудия на трактор и подключение гидравлики
- 3) Отрегулировать шпindelь верхней тяги, чтобы рама орудия находилась в горизонтальном положении
- 4) Переключающий рычаг (2-ходовой кран) повернуть в правую сторону. Потянуть деблокирующий рычаг на правом цилиндре. Включить гидравлику. Правая сторона раскладывается. Повторите те же операции для левой стороны.
- 5) Монтаж опоры для сегментов прополочной бороны
- 6) Навешивание сегментов прополочной бороны и фиксирование цепей пружинными чеками
- 7) Стояночную опору поднять и закрепить болтами для рабочего положения
- 8) Провести пробное складывание из рабочего положения в транспортное (смотри Инструкцию по складыванию)
- 9) Перед каждым раскладыванием орудия нужно сначала освободить блокирующий рычаг цилиндра
- 10) После первого применения проверить и подтянуть все винты





Прополочная борона
с пружинными зубьями 12м раб. шир.

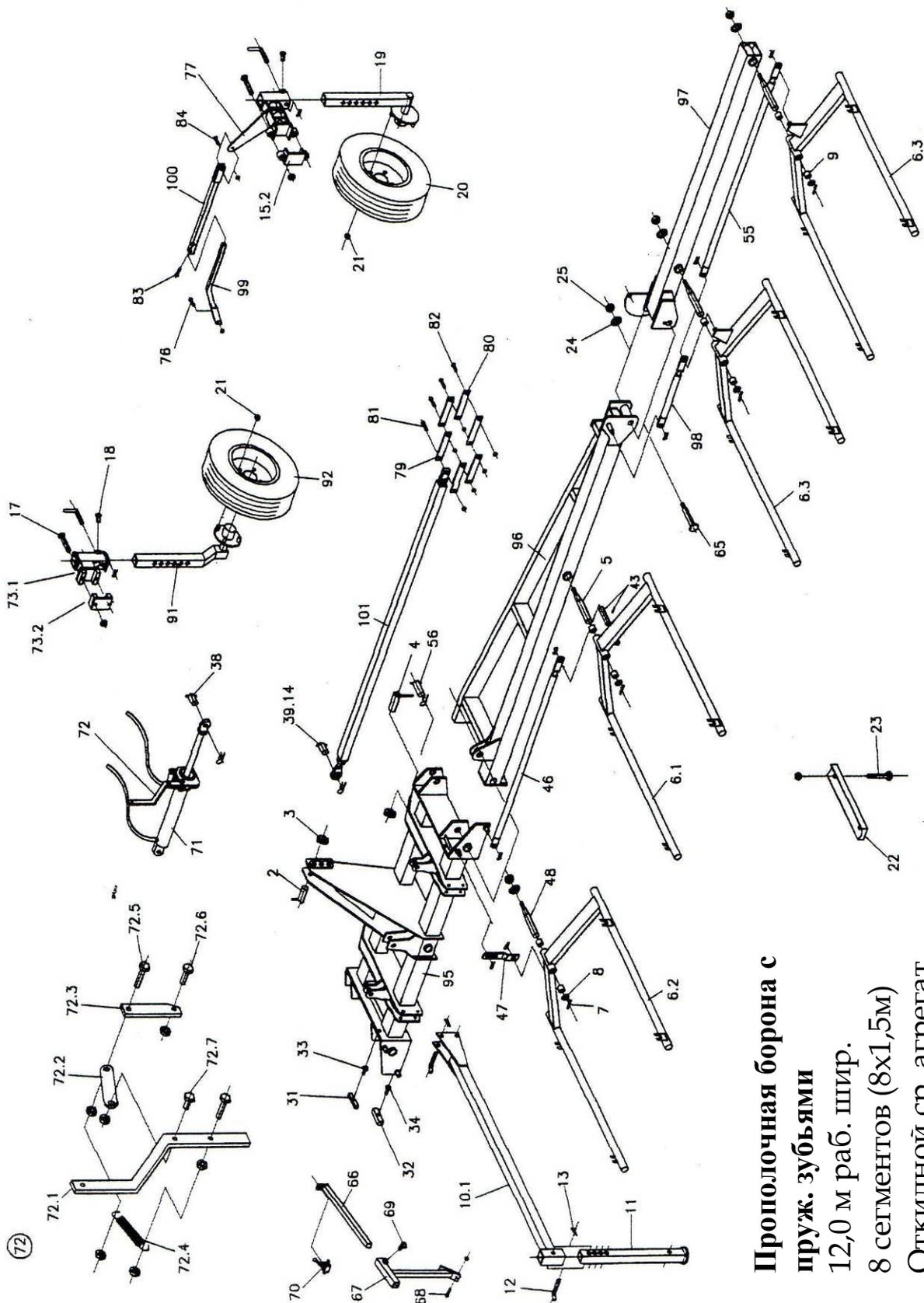
При монтаже опоры сегмента прополочной бороны проследить за тем, чтобы не перепутать правые и левые сегменты.
На рисунке сверху Вы видите правильное расположение.

Если во время монтажа всё же сегменты перепутались, то невозможно монтировать складной рычажный механизм и различные накладки.
Кроме того, неправильный монтаж приведёт к повреждению орудия.

Список запчастей

для

Прополочной бороны с
пружинными зубьями



**Прополочная борона с
пруж. зубьями
12,0 м раб. шир.
8 сегментов (8x1,5м)
Откидной ср. агрегат
4 резин. оп. колеса**

Приложение к прополочной бороне с пружинными зубьями
3м-15м раб. шир.
„ЛУГОПАСТБИЩНЫЙ ЩИТОК“ (дополнительная опция)
для монтажа на носителе сегмента прополочной бороны

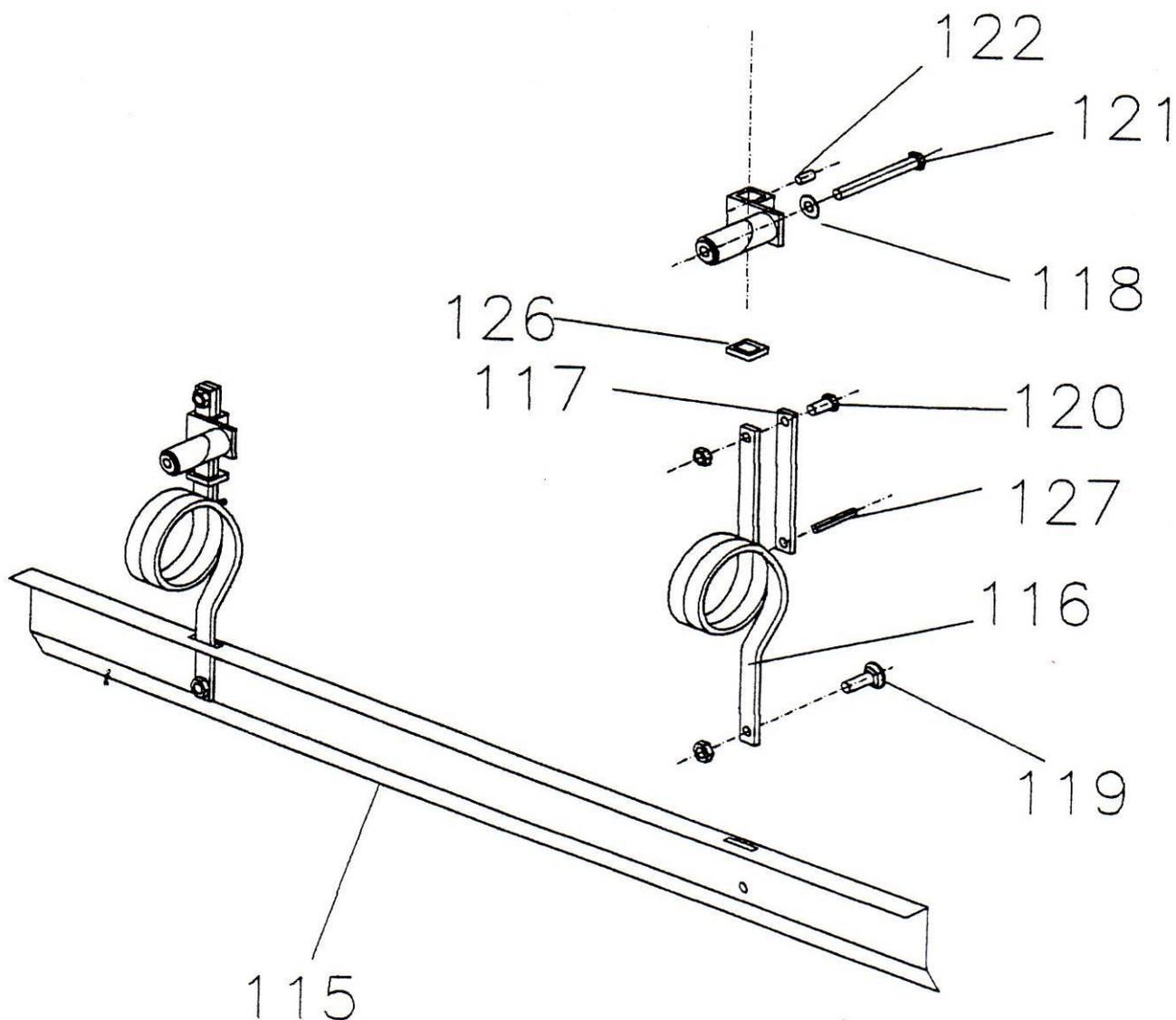
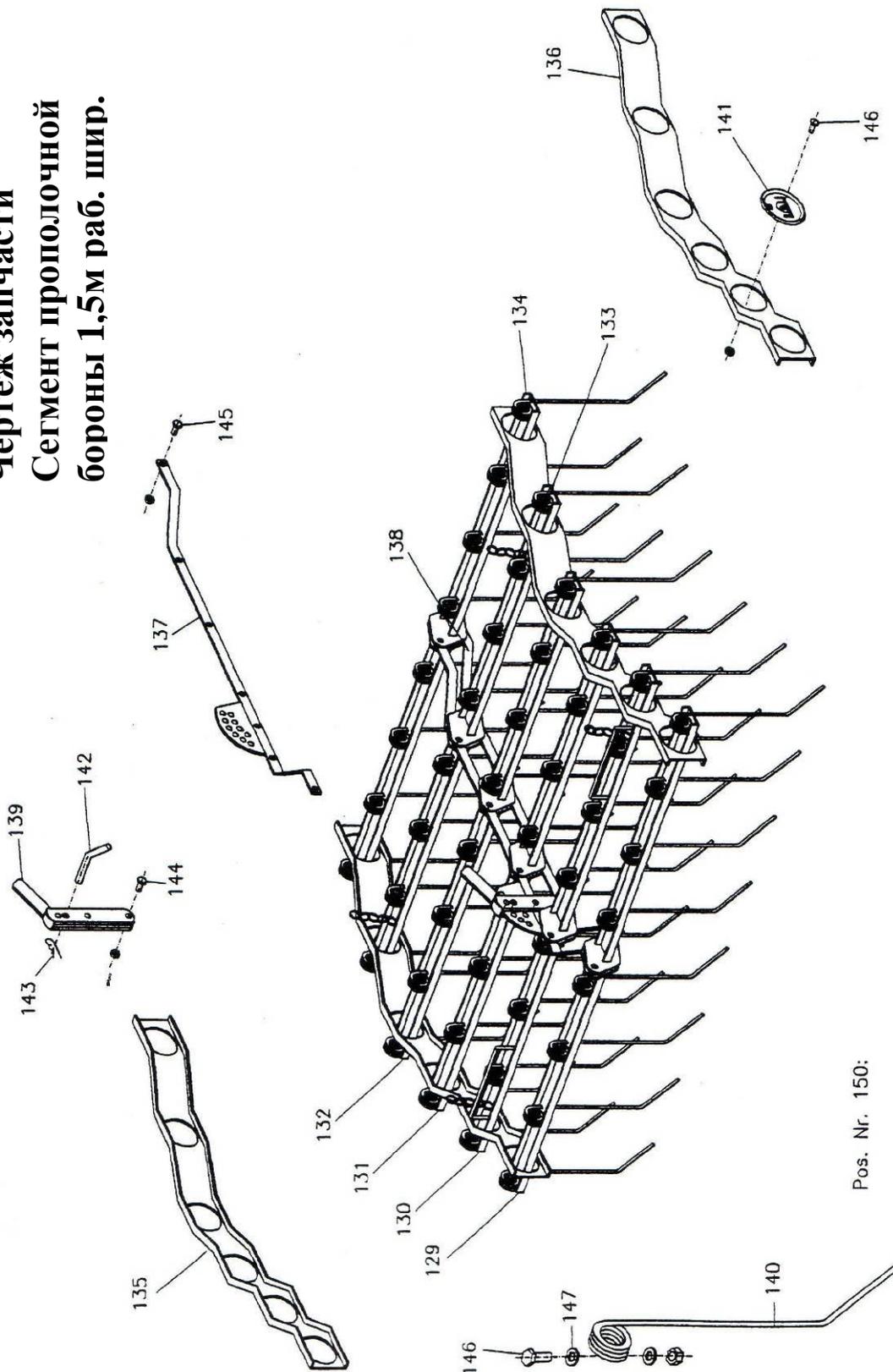


Чертёж запчасти
Сегмент прополочной
бороны 1,5м раб. шир.



Pos. Nr. 150:

Список запчастей для:

ПРОПОЛОЧНАЯ БОРОНА С ПРУЖИННЫМИ ЗУБЬЯМИ 1,5 м – 15 м раб. шир.

Поз. №	Арт. №	Наименование
1	93572	Средняя секция д. 3 м
2	9345	Болт верхней тяги диам.=25 мм, с откидным шплинтом
3	930225	Откидной шплинт диам.=10 мм
4	9346	Болт нижней тяги диам.=28 мм, с откидным шплинтом
5	9327	Несущие колодки, короткие (295мм), резьба М20 и стоп
6		НОСИТЕЛИ ДЛЯ СЕГМЕНТА ПРОПОЛОЧНОЙ БОРОНЫ
6,1	93062	Носитель сегмента прополочной бороны, болт справа
6,2	93061	Носитель сегмента прополочной бороны, болт слева
6,3	93066	Носитель сегмента прополочной бороны, фланец снизу справа
6,4	93065	Носитель сегмента прополочной бороны, фланец снизу слева
6,5	93063	Носитель сегмента прополочной бороны, болт спр., фланец сверху слева
6,6	93064	Носитель сегмента прополочной бороны, болт слева, фланец сверху спр.
6,7	93067	Носитель сегмента прополочной бороны с болтом, середина
7	930222	Зажимная гильза 8x50
8	930223	Диск А35
9	9326	Глазирванная втулка 39x35x20
10		ОПОРНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ
10,1	931610	Опорный держатель, прямой, без ножки
10,2	93161	Опорный держатель, наклонный, без ножки
10,3	931612	Опорный держатель, длинный, для 13,5м, без ножки
11	9316	Стояночная опора, сетчатая борона
12	93609	Разбивочный болт 14x100 с пружинной чекой – сетч. бор.
13	930224	Пружинная чека диам.=4мм
14	9311	Фиксирующая стальная полоса 8x40
15	93202	ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ОПОРНОГО КОЛЕСА, ОПЕРЕЖАЮЩИЙ КОМПЛ.
15,1	93200	Держатель д. опорного колеса, опережающий, без встречной пластины
15,2	932001	Встречная пластина для зажима опорного колеса
16	93201	ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ОПОРНОГО КОЛЕСА, КОМПЛ.
16,1	9320111	Держатель, деталь д. опорного колеса, без встречной пластины
17	93021	Шестигранный винт М16x110 оцинк. с гайкой
18	93022	Шестигранный винт М12x25 оцинкованный
19	9315	Втулка с рукояткой д. сетчатой бороны
20		РЕЗИНОВОЕ ОПОРНОЕ КОЛЕСО
20,1	9313	Резиновое опорное колесо с ободом 16x6.5-8
20,2	93131	Шина без обода 16x6,5-8
20,3	93132	Шланг д. шины 16x6,5-8
20,4	93135	Обод для резинового опорного колеса 16x6,5-8
21	930226	Гайка колеса М12, оцинкованная
22	9340	Изнашивающаяся деталь из ПВХ, с винтами
23	94241	ВОРОТА Ворота, винт с гайкой
24	930227	Диск А20
25	93023	Шестигранная гайка М20, оцинкованная
26	93573	Средняя секция д. 4,5 м раб. шир.
27		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН
27,1	941778	Боковой кронштейн д. 4,5 м раб. шир., справа
27,2	941779	Боковой кронштейн д. 4,5 м раб. шир., слева

Список запчастей для:

ПРОПОЛОЧНАЯ БОРОНА С ПРУЖИННЫМИ ЗУБЬЯМИ 1,5м – 15м раб.шир.

Поз. №	Арт. №	Наименование
28	941805	Складной рычажный механизм д. 4,5 м раб. шир.
29		Откидной болт, закручен
30	94179	Складной рычажный механизм д. 6 м и 9 м раб. шир., неподвижный
31	93610	Резьбовой элемент 20x20x95
32	93611	Резьбовой элемент 30x30x95
33	93024	Шестигранный винт M12x30 оцинкованный
34	93025	Шестигранный винт M12x40 оцинкованный
35	93500	Гидравлический цилиндр с блокировкой (4,5м; 5м)
36	9300	БЛОКИРОВКА В КОМПЛЕКТЕ д. 4,5 м 5 м, на цил.
36.1	93000	Блокирующий рычаг 4, 4,5 и 5 м, на цил., фл. 25x8x400
36.2	93001	Стальная полоса д. 4, 4,5 и 5 м, на цил., фл. 25x8x115
36.3	93002	Стальная полоса, круглая д. 4,5 и 5 м, на цил., фл. 30x6x100
36.4	93003	Пружина растяжения диам.=2мм, дл.=85мм
36.5	93026	Шестигранный винт M8x50, оцинкованный, с 2 гайками
36.6	9318S	Шестигранный винт M8x25, оцинкованный, с гайкой
36.7	93027	Шестигранный винт M8x35, оцинкованный, с гайкой
37	93205	Напорный резервуар, малый
38	93606	Болт 25x65 д. гидр. откидного агрегата с шплинтом 6,3x50
39.1	935001	МЕХ. ОТКИДНОЙ АГРЕГАТ ДЛЯ СЕТЧАТОЙ БОРОНЫ В КОМПЛ. ДЛЯ РАБ. ШИР 4.5 И 5м
39.2	935011	МЕХ. ОТКИДНОЙ АГРЕГАТ ДЛЯ СЕТЧАТОЙ БОРОНЫ В КОМПЛ. ДЛЯ РАБ. ШИР. 6 м
39.3	935002	Зажимная головка д. мех. складывания
39.4	93028	Шестигранный винт M12x30 оцинк. с гайкой
39.5	935003	Поворотная труба д. мех. откидного агрегата, FR 40/40/4 дл.=495мм
39.6	935004	Вталкивающая труба д. мех. откидного агрегата, резьба M16x70
39.7	935005	Вталкивающая труба д. мех. откидного агрегата, резьба M16x70
39.8	935006	Крепёжная плита пружины, с трубой, для мех. откидного агрегата
39.9	935007	Пружина растяжения д. мех. откидного агрегата дл.=377мм
39.10	935008	Болт диам.=14мм с пружинной чекой диам.=4мм
39.11	93029	Установочный винт M16x110 оцинк. с гайкой
39.12	930210	Контргайка M16 оцинк.
39.13	935009	Болт диам.=25мм, дл.=75мм с шплинтом 6,3x50
39.14	93605	Болт диам.=25мм, дл.=95мм с шплинтом 6,3x50
39.15	935010	Крепёжная плита пружины д. мех. откидного агрегата
40	93574	Средняя секция д. 5 м раб. шир.
41		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 5 м РАБ. ШИР.
41,1	9417710	Боковой кронштейн д. 5 м раб. шир., справа
41.2	9417711	Боковой кронштейн д. 5 м раб. шир., слева
42	941806	Складной рычажный механизм д. 5 м раб. шир.
43	9302	Болты диам.=16мм, зажимная гильза 5x28
44	93575	Средняя секция д. 5 м раб. шир.
45		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 6 м РАБ. ШИР.
45.1	9417712	Боковой кронштейн д. 6 м раб. шир., справа
45.2	9417713	Боковой кронштейн д. 6 м раб. шир., слева
46	941794	Складной рычажный механизм д. 9 м неподв. и 12. м. раб. шир.
47	9303	Фиксирующая стальная полоса, изогнутая
48	9328	Несущая колодка, длинная (330 мм) с Стоп M20

Список запчастей для:

ПРОПОЛОЧНАЯ БОРОНА С ПРУЖИННЫМИ ЗУБЬЯМИ 1,5 м – 15 м раб. шир.

Поз. №	Арт. №	Наименование
49	92501	Гидравлический цилиндр с блокировкой (6; 7,5; 8; 9 неподв.)
50	93206	Напорный резервуар, большой
51	9306	БЛОКИРОВКА В КОМПЛЕКТЕ д. 6,9 м неподв. на цил.
51.1	93100	Блокирующий рычаг д. 6 – 9 м. неподв. на цил. 32x10x400
51.2	93101	Стальная полоса д. 6 – 9 м. неподв. на цил. 30x10x135
51.3	93102	Стальная полоса, круглая д. 6 – 9 м. неподв. на цил. 30x6x135
51.4	93103	Пружина растяжения д. 6 – 9 м. неподв. на цил. диам.=2мм, дл.=85мм
51.5	93026	Шестигранный винт M8x50, оцинкованный, 2 гайки
51.6	9318S	Шестигранный винт M8x25, оцинкованный, с гайкой
51.7	93027	Шестигранный винт M8x35, оцинкованный, с гайкой
52	93576	Средняя секция д. 7,5 м и 8. раб. шир.
53		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 7,5 м РАБ. ШИР.
53.1	9417714	Боковой кронштейн д. 7,5 м раб. шир., справа
53.2	941777	Боковой кронштейн д. 7,5 м раб. шир., слева
54	93300	Складной рычажный механизм, короткий, 7,5 м.
55	941793	Складной рычажный механизм д. от 7,5 м до 13,5 м раб. шир.
56	93605	Болт 25x105 с шплинтом 6,3x50
57		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 9 м НЕПОДВ.
57.1	9417725	Боковой кронштейн д. 8 м раб. шир., слева
57.2	9417726	Боковой кронштейн д. 8 м раб. шир., справа
58	93301	Складной рычажный механизм, короткий, 8 м.
59	93577	Средняя секция д. 9 м раб. шир., неподв.
60		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 9 м НЕПОДВ.
60.1	941772	Боковой кронштейн д. 9 м, справа, неподв.
60.2	941771	Боковой кронштейн д. 9 м, слева, неподв.
61	93578	Средняя секция д. 9 м раб. шир., откидной срезной агрегат
62		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 9 м ОТКИДНОЙ СРЕЗНОЙ АГРЕГАТ (ВНУТР.)
62.1	941773	Боковой кронштейн д. 9 м отк. ср. агр., слева (внутр.)
62.2	941774	Боковой кронштейн д. 9 м отк. ср. агр., справа (внутр.)
63		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 9 м ОТКИДНОЙ СРЕЗНОЙ АГРЕГАТ (ВНЕШН.)
63.1	941775	Боковой кронштейн д. 9 м отк. ср. агр., слева (внешн.)
63.2	941776	Боковой кронштейн д. 9 м отк. ср. агр., справа (внешн.)
64	93400	Складной рычажный механизм, согнут, 9 м отк. ср. агр.
65	93607	Болт с предохранителем 30x200 с резьбой M20
66	93405	Рычажный механизм д. 2-ходового распределителя, FR 30/30/3
67	934051	Держатель для рычажного механизма 2-ходовой клапан
67.1	934052	Держатель манометра (цил. простого действия)
67.2	934053	Держатель манометра (цил. двойного действия)
68	930212	Шестигранный винт M12x30, оцинкованный, с гайкой
69	930214	Шестигранный винт M12x20 оцинкованный
70	934054	2-ходовой распределитель с запорным клапаном
71		ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР С БЛОКИРОВКОЙ
71.1	93502R	Гидравлический цилиндр с блокировкой (отк. ср. агр.), справа
71.2	93502	Гидравлический цилиндр с блокировкой (отк. ср. агр.), слева
72	935041	БЛОКИРОВКА 9-1365 м ОТК. СР. АГР. КОМПЛЕКТ
72.1	935042	Блокирующий рычаг, изогнут, 9-13,5 м с цил.

Список запчастей для:

ПРОПОЛОЧНАЯ БОРОНА С ПРУЖИННЫМИ ЗУБЬЯМИ 1,5м–15м раб. шир.

Поз. №	Арт. №	Наименование
72.2	935043	Стальная полоса, круглая 9-13,5 д. цил. FL 30x6x150
72.3	935044	Стальная полоса 9-13,5 д. цил. FL 30x6x145
72.4	935045	Пружина растяжения 9-13,5 м д. цил. диам.=2мм, дл.=85мм
72.5	93026	Шестигранный винт M8x50, оцинкованный, 2 гайки
72.6	93027	Шестигранный винт M8x35, оцинкованный, с гайкой
72.7	9318S	Шестигранный винт M8x25, оцинкованный, с гайкой
73	93600	ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ОПОРНОГО КОЛЕСА, ОТКИДНОЙ СРЕЗНОЙ АГРЕГАТ, КОМПЛ.
73.1	936001	Держатель, деталь 1 для опорного колеса, откидной срезной агрегат
73.2	936002	Встречная пластина д. зажима опорного колеса, отк. срезной агрегат
74	93700	Устр-во складывания колеса, рег. деталь 9 м отк. срезной агрегат
75	93701	Вталкивающая деталь, согнута 9 м отк. срезной агрегат
76	930213	Шестигранный винт M12x40, оцинкованный, с гайкой
77	93706	Зажимная головка д. складного опорного колеса
78	93800	Штанга откидного срезного агрегата 9 м отк. ср. агр.
79	93801	Элемент штанги отк. ср. агр., изогнут
80	93802	Элемент штанги отк. ср. агр. FL 40x6x200
81	930211	Шестигранный винт M12x50, оцинкованный, с гайкой
82	930215	Шестигранный винт M12x40, оцинкованный, с гайкой
83	930214	Шестигранный винт M12x20 оцинкованный
84	930216	Шестигранный винт M12x40, оцинкованный, с гайкой
85	93579	Средняя секция д. 10,5 м раб. шир.
86		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 10,5 м (ВНУТР.)
86.1	9417715	Боковой кронштейн д. 10,5 м, слева, внутр.
86.2	9417716	Боковой кронштейн д. 9 м, справа, внутр.
87		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 10,5 м (ВНЕШН.)
87.1	9417717	Боковой кронштейн д. 10,5 м, слева, внешн.
87.2	9417718	Боковой кронштейн д. 10,5 м, справа, внешн.
88	93803	Штанга откидного срезного агрегата 10,5 м
89	93302	Складной рычажный механизм, короткий, 10,5 м.
90	93403	Складной рычажный механизм, согнут д. 10,5 м
91	93151	Втулка с рукояткой, изогнута (рег.)
92		РЕЗИНОВОЕ ОПОРНОЕ КОЛЕСО
92.1	93133	Резиновое опорное колесо с ободом 18x8.5-8
92.2	93136	Шина без обода 18x8,5-8
92.3	93137	Шланг д. шины 18x8,5-8
92.4	93138	Обод для резинового опорного колеса 18x8,5-8
93	93702	Вталкивающая деталь, согнута, 10,5 м
94	93703	Устр-во складывания колеса, рег. деталь 10,5 м
95	935710	Средняя секция д. 12 м раб. шир.
96		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 12 м ВНУТР.
96.1	9417719	Боковой кронштейн д. 12 м, слева, внутр.
96.2	9417720	Боковой кронштейн д.12 м, справа, внутр.
97		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 12 м (ВНЕШН.)
97.1	9417721	Боковой кронштейн д. 12 м, слева, внешн.
97.2	9417722	Боковой кронштейн д. 12 м, справа, внешн.
98	93304	Складной рычажный механизм, короткий, 12 м.

Список запчастей для:

ПРОПОЛОЧНАЯ БОРНА С ПРУЖИННЫМИ ЗУБЬЯМИ 1,5 м – 15 м раб. шир.

Поз. №	Арт. №	Наименование
99	93704	Вталкивающая деталь, согнута, 12 м
100	93705	Устр-во складывания колеса, рег. деталь 12 м
101	93804	Штанга откидного срезного агрегата 12 м
103	9417732	Откидной болт, закручен с подвесным болтом
106	93900	Задняя стойка параллелограммной подвески
107		ПЕРЕДНЯЯ СТОЙКА ПАРАЛЛЕЛОГРАММНОЙ ПОДВЕСКИ
107.1	93901	Передняя стойка параллелограммной подвески, болт прав. внизу
107.2	93902	Передняя стойка параллелограммной подвески, болт прав. вверху
107.3	93903	Передняя стойка параллелограммной подвески, болт прав. вверху
107.4	93904	Передняя стойка параллелограммной подвески, болт лев. вверху
108		РАСПОРКА ПАРАЛЛЕЛОГРАММНОЙ ПОДВЕСКИ
108.1	93905	Распорка параллелограммной подвески, короткая д. сетч. бор. С уровнем
108.2	939051	Распорка параллелограммной подвески, длинная д. сетч. бор. с уровнем
109		ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР
109.1	93906	Гидравлический цилиндр, короткий д. сетч. бор. с уровнем
109.2	939061	Гидравлический цилиндр, длинный д. сетч. бор. с уровнем
110	93907	Глазирванная втулка 20/23/15
111	93908	Распорная труба диам=20/4, дл.=64 мм
112	930217	Шестигранный винт M12x100, оцинкованный, с гайкой
113	930218	Шестигранный винт M12x75, оцинкованный, с гайкой
114	93909	Манометр
115		ЛУГОПАСТБИЩНЫЙ ЩИТОК С КРЕПЛЕНИЕМ
115.1	9353	Лугопастбищный щиток 1,50 м с креплением
115.2	9354	Лугопастбищный щиток 2,00 м с креплением
116	93931	Сегменты из полосовой жести для сетчатой борны
117	93932	Укрепление для сегментов из полосовой жести (сетч. бор.)
118	93933	Крепление д. сегментов из полосовой жести с винтом
119	9424	ВОРОТА Ворота, винт M8x30 с гайкой
120	9316S	Шестигранный винт M8x30, оцинкованный, с гайкой
121	930219	Шестигранный винт M12x130, оцинкованный, с винтом A12
122	930220	Резьбовой штифт M12x20
123		БОКОВОЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ 13,5 м ВНУТР.
123.1	9417723	Боковой кронштейн д. 13,5 м, слева, внутр.
123.2	9417724	Боковой кронштейн д.13,5 м, справа, внутр.
124	93805	Штанга откидного срезного агрегата 13,5 м раб. шир.
125	93571	Средняя секция д. 1,5 м и 2 м раб. шир.
126	93004	Кольцо
127	930221	Зажимная гильза
128	93005	Фиксирующая стальная полоса, изогнутая

Список запчастей для:

Сегмент прополочной бороны

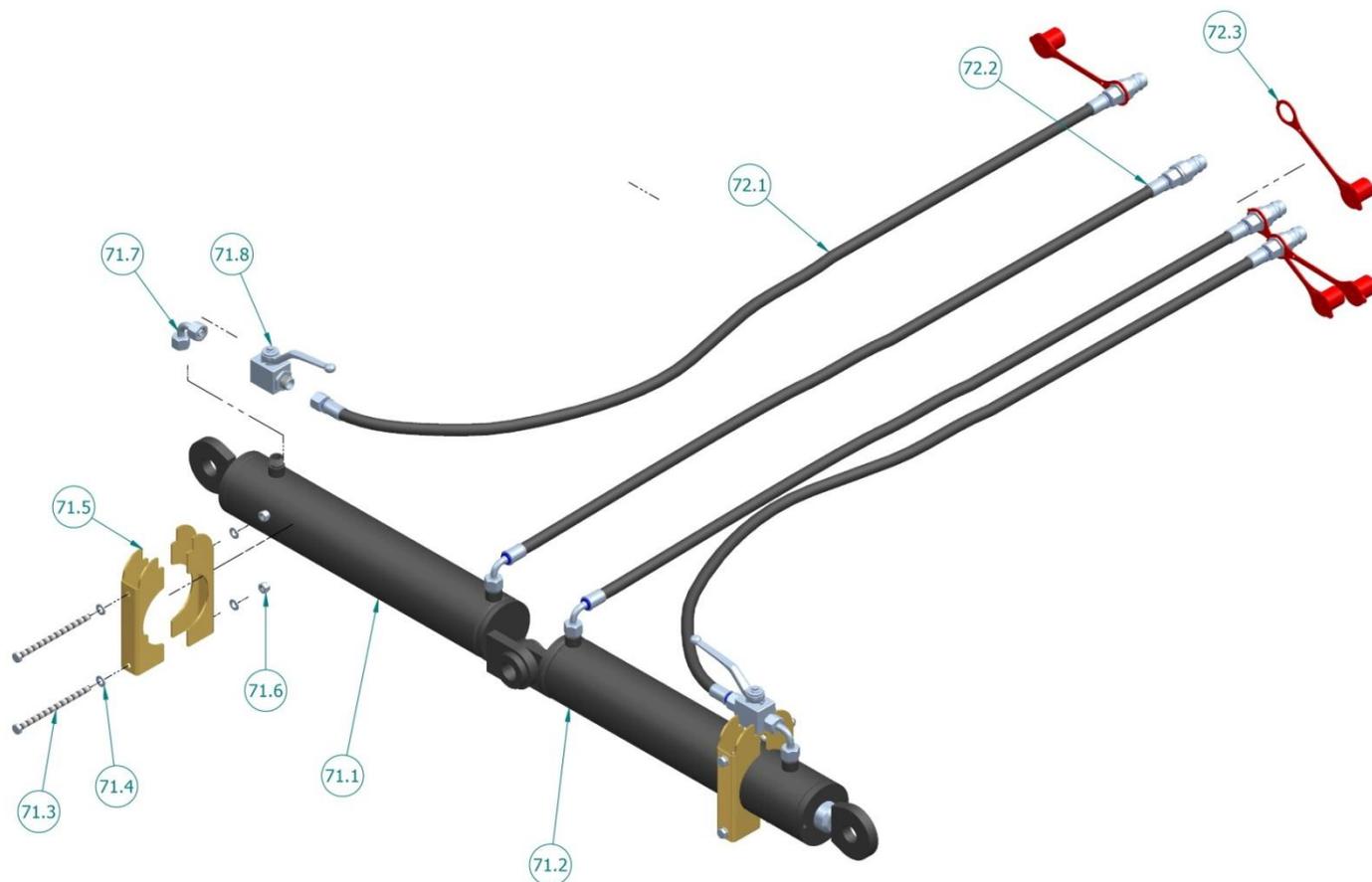
Поз. №	Арт. №	Наименование
129		ЗУБОВОЙ ПРОФИЛЬ БЕЗ ЗУБЦОВ 1.1
129.1	932016	Зубовой профиль без зубцов 1,50 м; 1.1
129.2	933016	Зубовой профиль без зубцов 2,00 м; 1.1
130		ЗУБОВОЙ ПРОФИЛЬ БЕЗ ЗУБЦОВ 1,2
130.1	932116	Зубовой профиль без зубцов 1,50 м; 1,2
130.2	933116	Зубовой профиль без зубцов 2,00 м; 1,2
131		ЗУБОВОЙ ПРОФИЛЬ БЕЗ ЗУБЦОВ 1,3
131.1	932216	Зубовой профиль без зубцов 1,50 м; 1,3
131.2	933216	Зубовой профиль без зубцов 2,00 м; 1,3
132		ЗУБОВОЙ ПРОФИЛЬ БЕЗ ЗУБЦОВ 1,4
132.1	932316	Зубовой профиль без зубцов 1,50 м; 1,4
132.2	933316	Зубовой профиль без зубцов 2,00 м; 1,4
133		ЗУБОВОЙ ПРОФИЛЬ БЕЗ ЗУБЦОВ 1,5
133.1	932416	Зубовой профиль без зубцов 1,50 м; 1,5
133.2	933416	Зубовой профиль без зубцов 2,00 м; 1,5
134		ЗУБОВОЙ ПРОФИЛЬ БЕЗ ЗУБЦОВ 1,6
134.1	932516	Зубовой профиль без зубцов 1,50 м; 1.6
134.2	933516	Зубовой профиль без зубцов 2,00 м; 1.6
135	93203	Боковой профиль д. сегмента сетч. бороны, левый
136	932031	Боковой профиль д. сегмента сетч. бороны, правый
137	932013	Стальная полоса с перфорированным сегментом
138	932113	Стальная полоса без перфорированного сегмента
139	9362	Переводной рычаг для сегмента прополочной бороны
140		ЗУБЦЫ ПРОПОЛОЧНОЙ БОРОНЫ
140.1	9309360	Зубец прополочной бороны 6 мм, дл=360 мм
140.2	9309380	Зубец прополочной бороны 6 мм, дл=380 мм
140.3	93091	Зубец прополочной бороны 6 мм, дл=500 мм
140.4	9312	Зубец прополочной бороны 7 мм, дл=450 мм
140.5	93391	Зубец прополочной бороны 7 мм, дл=500 мм
140.6	93392	Зубец прополочной бороны 7 мм, дл=700 мм
140.7	9310380	Зубец прополочной бороны 8 мм, дл=380 мм
140.8	9310	Зубец прополочной бороны 8 мм, дл=450 мм
140.9	9310500	Зубец прополочной бороны 8 мм, дл=500 мм
140.10	9310 СОЛОМА	Зубец прополочной бороны 8 мм, прямой, «СОЛОМА»
141	93204	Диск для опоры сегмента сетчатой бороны
142	936011	Болт диам.=10мм, пружинная чека диам.=4мм
143	936012	Пружинная чека диам=4мм
144	930228	Шестигранный винт M10x35 с гайкой
145	930229	Шестигранный винт M10x30 с гайкой
146	9309S	Шестигранный винт M8x25, оцинкованный, с уплот. шайбой и гайкой
147	930230	Уплотнительная шайба A8
148		УДЛИНИТЕЛЬ СЕГМЕНТА ПРОП. БОРОНЫ, ЛЕВЫЙ
148.1	93081	Удлинитель сегмента проп. бороны, левый, без зубцов
148.2	930810	Удлинитель сегмента проп. бороны, левый, зубцы 6 мм
148.3	930812	Удлинитель сегмента проп. бороны, левый, «7 мм»
148.4	930814	Удлинитель сегмента проп. бороны, левый, «8 мм»

Список запчастей для:

Сегмент прополочной бороны

Поз. №	Арт. №	Наименование
149		УДЛИНИТЕЛЬ СЕГМЕНТА ПРОП. БОРОНЫ, ПРАВЫЙ
149.1	93082	Удлинитель сегмента проп. бороны, правый, без зубцов
149.2	930811	Удлинитель сегмента проп. бороны, правый, зубцы 6 мм
149.3	930813	Удлинитель сегмента проп. бороны, правый, «7 мм»
149.4	930815	Удлинитель сегмента проп. бороны, правый, «8 мм»
150		СЕГМЕНТ ПРОПОЛОЧНОЙ БОРОНЫ целиком
150.1	93041	Сегмент прополочной бороны 1,50 м, без зубцов
150.2	9304	Сегмент прополочной бороны 1,50 м, зубцы 6 мм
150.3	9336	Сегмент прополочной бороны 1,50 м, зубцы 7 мм
150.4	93361	Сегмент прополочной бороны 1,50 м, вертикальные зубцы 7 мм
150.5	93051	Сегмент прополочной бороны 1,50 м, зубцы 8 мм
150.6	9305	Сегмент прополочной бороны 1,50 м, зубцы для соломы 8 мм
150.7	9307	Сегмент прополочной бороны 2,00 м, зубцы 6 мм
150.8	9338	Сегмент прополочной бороны 2,00 м, зубцы 7 мм
150.9	9308	Сегмент прополочной бороны 2,00 м, зубцы 8 мм
151		ЦЕПИ ДЛЯ ПОДВЕСКИ НА СЕГМЕНТЕ СЕТЧАТОЙ БОРОНЫ
151.1	932020	Цепи д. подвески на сегменте сетчатой бороны 9 KGL
151.2	932021	Цепи д. подвески на сегменте сетчатой бороны 7 KGL

Гидравлическая система с 2011 года.



Pos. Nr.:	Art. Nr.:	
71.1	81907	Цилиндр для 12 м бороны (слева)
71.2	81908	Цилиндр для 12 м чесалки (справа)
71.3	81909	Шестигранник M8x130
71.4	930097	Шайба M8
71.5	819001	Зажим запорного крана (12 м цилиндра)
71.6	70036	Гайка M8
71.7	81902	Угловой штуцер 12 л
71.8	81903	Запорный кран
72.1	819002	Гидравлический шланг l=2200mm
72.2	819003	Гидравлический шланг l=1800mm
72.3	912031	Пыльник

ПРАКТИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ БОРОНЫ (ХАТЦЕНБИХЛЕР).

Эта борона, испытанная уже на протяжении 30 лет, пригодна не только для механического ухода за растениями, но предлагает в настоящее время самую лучшую альтернативу химической борьбе с сорняками.

При этом нужно учитывать, что практически нет границ для применения бороны.

Так, наша борона, которая раньше успешно использовалась для зерновых культур, кукурузы, свеклы, рапса, сои, бобов, гороха, картофеля, овощей, используется для ухода за почвой.

Настоящий агрегат с основательным и действенным режимом работы оптимально вписывается в целую систему плана обработки земли. Это касается севооборота, удобрения почвы, обработки почвы вплоть до механической борьбы с сорняками. Цель данного плана: свести до минимума сорняки, соответственно до небольшого количества, с тем, чтобы не причинить ни количественный, ни качественный ущерб (вред) техническим культурам. Но при этом все же не надо стремиться к полному уничтожению сорняков, так как от умеренного количества различных видов сорной травы вполне может быть позитивное воздействие.

Вторичное (второстепенное) воздействие пружинной зубчатой прополочной бороны, такое, как

- вентиляция почвы
- регулирование водного баланса
- стимулирование роста растений

способствует улучшению состояния технических культур.

Успех нехимического способа регулирования сорняков зависит в большой степени от землевладельца, потому что он очень тщательно наблюдает за состоянием почвы, за процессами, происходящими в почве.

Так, использовать борону нужно постоянно в обеденное время в солнечную погоду, чтобы ростки сорняков высохли на солнце и были таким образом уничтожены. Почва при этом не должна быть очень сырой. Оптимальная мощность и настройка глубины, а также скорость и вид настройки (регулировки) зубьев должна быть произведена с пониманием взаимосвязи строения почвы и погодных условий.

После всех приведенных объяснений попробуйте увидеть почву как высококомплексный организм, который является более живым существом, чем люди, живущие на нашей земле.

Борона Хатценбихлер уже на протяжении многих лет выдержала испытания в различных условиях и стала образцом для производства по лицензии внутри страны и за рубежом.

При попытке производства по лицензии частично упускаются важные отличительные конструкционные признаки, которые составляют основу конструкций Хатценбихлер.

Двухдисковое расположение кронштейнов (опор) зубьев гарантирует максимальную подгонку звена бороны к почве (винтообразные звенья). С постоянным давлением зубьев при любом положении зубьев. Посредством специальной длины зубьев бороны Хатценбихлер даже при высоких зерновых сохраняется оптимальная вибрация зубьев (при любом положении зубьев).

Длинные зубья бороны передвигаются последовательно друг за другом, т.е. происходит нарезка борозд (один зуб следует за другим), и без того незначительная вибрация при обработке высоких зерновых культур исчезает.

Применение бороны только для обработки зерновых культур требует хорошей подгонки к почве и быстрой центральной перестановки зацепления (забора) зубьев. Отдельная перестановка (регулировка) была бы накладной.

Ряд (ширина) должен быть подогнан под имеющиеся зазоры. Они не обязательны для бороны, но облегчают более быструю работу (ход) с точным соединительным элементом и помогают уменьшить борозды.

ОЗИМЫЕ ЗЕРНОВЫЕ :

- Осень
1. Применение : боронование сетчатой бороной «вслепую» (означает бороновать перед посевом)
Эффект :
 - Дробление корки почвы
 - Аэрация почвы
 - Уничтожение уже проросших сорняков.
 2. Применение : При раннем севе -положение бороны-легкое (в стадии появления от 2-х до 3-х листьев)
- Весна
3. Применение : при всходе , среднее положение бороны
Эффект :
 - Разрыхление почвы
 - Толчок для поросли
 - Усиление стебля
 4. Применение : При высоте растений 30-40 см
Эффект :
 - Борьба с поздними побегами
 - Мобилизация питательных веществ
 - Создание сбалансированных условий для роста

ЯРОВЫЕ ЗЕРНОВЫЕ :

1. Применение: боронование сетчатой бороной «вслепую» после посева
2. Применение : при появлении 3-х листьев- среднее положение бороны
3. Применение : при высоте растений 30-40 см

Для ярового ячменя особенно важно эффективное боронование в ранний период, так как весной появляется много сорняков.

КУКУРУЗА :

1. Применение : боронование сетчатой бороной «вслепую»
2. Применение : при высоте растений 8-15 см

При высоте растений 8-15 см использование культиватора- плоскостное.
Благодаря гибким зубьям (зубчатым рабочим органам машины) , которые уклоняются от статичного давления растений кукурузы, достигается плоскостная прополка сорняков.

Боронование ведется в теплые дни, когда кукуруза благодаря солнечному теплу становится мягче и не надламывается.

3. Применение : ПРОПАШНОЙ МАШИНЫ ДЛЯ КУКУРУЗЫ(Хатценбихлер)

СВЕКЛА :

1. Применение : боронование сетчатой бороной «вслепую», мягкое положение
2. Применение: высота растений 3-4см
3. Применение: пропашной машины для свеклы(Хатценбихлер)

РАПС :

- Осень 1.Применение : для растений высотой примерно 20 см
очень осторожное положение бороны
Эффект :
- Разрыхление почвы
- Улучшение питания почвы
- Уничтожение еще не видимых осенних ростков

- Весна : 2. Применение - при всходах
среднее положение
Эффект:
- Разрыхление почвы
- Стимуляция разветвления

- СОЯ:** 1. Применение : боронование сетчатой бороной «вслепую», мягкое положение
2. Применение: при появлении 3-4 листьев, среднее положение
3. Применение : в зависимости от количества сорняков, сильное положение
4. Применение: перед концом ряда использовать пропашную машину для междурядной обработки (Хатценбихлер)

БОБЫ :

1. Применение : боронование сетчатой бороной «вслепую», сильное положение
2. Применение : при появлении 8 листьев, среднее положение
3. Применение: при высоте растение 15-20 см
Эффект :
-Разрыхление почвы перед концом ряда растений
- оптимальная аэрация почвы до уборки урожая
4. Применение : пропашная машина Хатценбихлер для междурядной обработки

- Горох:** 1.Применение: боронование сетчатой бороной «вслепую»
2.Применение: стадия роста - 8 листочков

Картофель:

	1. Применение:	боронование сетчатой бороной «вслепую», среднее положение
	2. Применение:	стадия роста – 3 или 4 листочка, затем куст.
	3. Применение:	Разрыхление валов, если этого требует почва и сельскохозяйственная культура
Овощи:	1. Применение:	Черенки и мелкие семена – при высоте растения от от 4 до 5 см., мягкое положение
	Рассада(саженцы):	примерно через 14 дней после высадки, мягкое положение
	2. Применение:	в зависимости от количества сорной травы и состава почвы
	3. Применение:	с помощью телескопной мотыги Хаценбихлер с последовательным распределением(специальная мотыга для обработки овощей)

Обработка лугов и пашенных угодий:

Боронование сетчатой бороной в сочетании с металлическими насадками для выравнивания кротовых холмов, коровьего навоза, растирания (перемалывания) навоза, навозной жижи и вентиляция луговой дернины. Равномерная обработка так же при почвенных неровностях благодаря приспособлению подвижного звена и пружинных зубцов с высоким проскоком (разносом) механизма.

Мелкое боронование сетчатой бороной 1x1:

Успех боронования прополочной сетчатой бороной при борьбе с сорной травой на 30% зависит от засыпания сорняков в их зародышевом состоянии и только на 70% от вырывания сорняков. Исходя из этого факта, можно добиться различным путем хороших результатов, применения метод боронования.

Почва должна быть по возможности очищенной и сыпучей. Поэтому, прежде всего, глинистые и суглинистые почвы, склонные к образованию корки, должны соответствовать в самых верхних слоях рыхлой пахотной земли водородному показателю рН. На критических почвах для выравнивания волокушей весной, а так же для боронования сетчатой бороной «вслепую» подходят относительно легкие приборы с большой рабочей (полезной) шириной на возможно самых легких тягачах, чтобы свести к минимуму повреждение борозды. При выравнивании почвы волокушей и бороновании сетчатой бороной «вслепую» это зависит от приспособляемости почвы. Приборы с подвижной конструкцией, с переплетенными друг с другом отдельными звеньями, показывают при этом самые хорошие результаты.

В зависимости от состояния почвы нужно работать с небольшим или же с повышенным давлением на зубцы.

Посевная грядка площадей для боронования должна быть обработана осенью крупноглыбчатым способом, чтобы весной почва была сыпучей.

При сильно промерзлой почве весной необходимо её размельчать и подготовить почву путем боронования для посева растений.

Чем быстрее едут при бороновании, тем больше ударная сила и успех в борьбе с сорняками.

Достижение правильной стадии роста.

Особенно эффективными являются меры, которые принимаются перед появлением (всходом) культур. Борьба с сорняками должна быть поэтому направлена по возможности на период, когда обрабатывается почва и осуществляется посев культур.

Там где возможно, посадке и боронованию сетчатой бороной «вслепую» должно предшествовать устаревшее «выравнивание волокушей», чтобы всё поколение сорной травы своевременно уничтожить в зародыше в самых верхних слоях посевных грядок.

Боронование сетчатой бороной «вслепую» (перед появлением злаков) дает часто очень хорошие результаты. Его (боронование) можно провести до интенсивного роста злаков (стадия ЕС 07 до ЕС 08).

Как раз в стадии зародыша или же в стадии появления маленьких листочков у сорняков достигается наилучший успех (до 80%) в борьбе с сорняками путем их засыпания или же их вырывания.

Временная оптимальная дата для боронования (когда зародыши сорняков пробиваются через посевные грядки культур) определяется с помощью листа оконного стекла, положенного поверх посевных грядок. Когда появляются первые листики зародышей сорняков, должно быть начато боронование.

У ржи, озимого ячменя и рано посаженной пшеницы при нормальном севообороте большинство проблем создают осенние зародыши сорняков: метлицы, лисохвоста (амаранта).

У ржи и озимого ячменя успех боронования зависит от своевременного боронования перед началом зимы. У пшеницы более поздний посев расширяет временные рамки начала боронования и снижает риск засилья сельхозкультур сорняками.

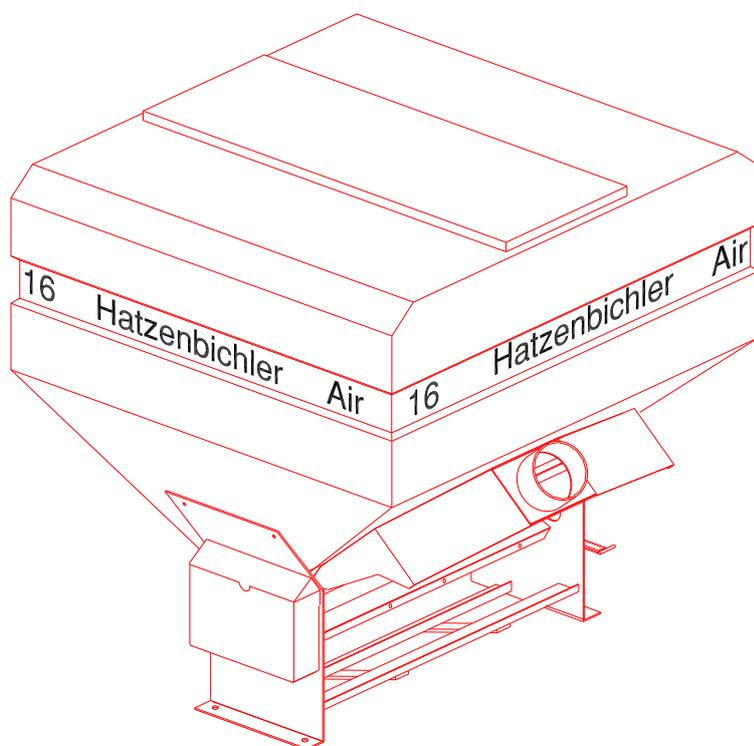
Если же сорняки из стадии мелких листочков переходят в стадию розеток, то борьба с ними становится более трудной. В данном случае боронование должно проводиться более быстро (при большем давлении зубцов или же при более вертикальной установке зубцов), так как сорняки не поддаются вырыванию и могут не поддаться засыпанию.

Особенно эффективным боронование является в солнечные и ветреные дни до обеда. Вырванные зародыши сорняков засыхают уже после обеда.

ОПЕРАЦИОННАЯ ИНСТРУКЦИЯ

**Приспособление для распределения минеральных удобрений и
мелкосеменных культур**

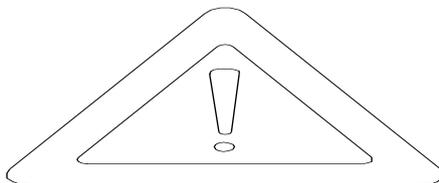
Hatzenbichler AIR 16



СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры безопасности
2. Дополнительные требования
3. Инструкция по монтажу
- 4.1 Бункера
- 4.2 Платформы
- 4.3 Сенсорного колеса
- 4.4 Штепселей Распределителя
- 4.5 Гидравлических вентиляторов
5. Инструкция по эксплуатации
- 5.1 Основные настройки
- 5.2 Замена измерительного ролика
- 5.3 Экран защиты ролика
- 5.4 Подготовка к эксплуатации
- 5.5 Обслуживание бункера
- 5.6 Эксплуатация
- 5.7 Хранение
6. Управляющий компьютер
7. Запасные части указываются для пневматического ящика

ВНИМАНИЕ!!! Обязательно соблюдать!!!



Меры безопасности

- Запрещено находиться в рабочей зоне орудия
- Запрещено находиться в непосредственной близости от рабочей зоны во время процесса складывания орудия - опасность защемления
- При выполнении работ по техобслуживанию на орудии в поднятом положении, следует установить под орудием опоры
- Запрещено находиться на орудии при его транспортировке или во время работы
- При выходе из трактора следует всегда опускать орудие
- Соблюдать осторожность при движении по пересеченной местности

4. Инструкция по монтажу AIR 16 на борону (12 метровая модель)

4.1) Бункер для внесения удобрений

Пневматический бункер **AIR** монтируется на 12м бороны, произведенные не ранее июня 1999. Шасси в этих боронах имеет размер 350mm между двумя основными секциями ящика. **AIR** не устанавливается на более старые бороны.

Бункер устанавливается на соответствующее посадочное место на бороне, монтажные отверстия подходят ко всем боронам, производимым с 2003 г., для сборки требуется три болта M12 x 40mm на каждой стороне рамы. Опорная плита бороны (два листа металла) имеет зажимы, крепление осуществляется четырьмя болтами M12x 40mm. При установке бункера, должен быть зазор 160mm между внешней стороной опорной плиты бункера и центром верхних отверстий связи.



4.2) Платформа

Платформа обслуживания для 12м бороны устанавливается сверху на двух опорных стендах на задней стороне бороны, позиционированной заходом сзади.



4.3) Сенсорное колесо

Установите сенсорное колесо на задней стороне площадки обслуживания и зафиксируйте, шкворнем в отверстии. Скоростной сенсорный провод должен быть заведен под платформой.

Выходы распределителя удобрений.

1. Удалите пластиковые конечные колпачки с внешней стороны каждого постельного носителя бороны, установите расширяющий фиксатор M12 x 130 в трубу рамы и затяните.
2. Установите носители распределителей удобрений.
3. Установите выходные насадки в пазу носителя C-section, используя винты M8, и равномерно разместите их по всей рабочей ширине бороны. Расстояние между распределителями 75cm.



4. Твердая труба (диам. 25mm) крепится с помощью фиксаторов на секциях рамы болтами М8 в каждом крыле.
5. Гибкая труба (диам. 25mm) вырезается и устанавливается между бункером и выходом распределителя удобрений. Трубы устанавливаются с учетом возможности свертки крыльев.



4.4) Гидравлический вентилятор

Гидравлический вентилятор расположен на левой стороне шасси бороны. Вентилятор, устанавливается на болтах зажимах непосредственно на внешнюю сторону посадочным местом бункера для внесения удобрений. Воздушная труба (ID 110mm) соединяет вентилятор и приемный патрубок, крепится хомутами.

Пневматическая система AIR "гидравлическая поставка" требует свободного возврата гидравлического масла в резервуар. Вентилятор работает в правильном направлении, если лопасти поворачиваются по часовой стрелке при взгляде со стороны воздушного впуска.

1. Присоедините гидравлический шланг от гидронасоса бункера «Р» с выходом гидросистемы трактора, «Т» - входом гидросистемы трактора.
2. Обратный шланг из привода в сливной бак без подключения к гидравлическому распределителю трактора.



Скорость вращения вентилятора

Скорость вентилятора может быть скорректирована через регулятор установленный рядом с вентилятором и двигателем. Вентилятор должен быть установлен так, чтобы работать под

давлением между 35-50 бар для большинства типов удобрений, давление может быть уменьшено, когда объем в бункере - менее чем 50 литров.

ПРИМЕЧАНИЕ: важно, чтобы крышка бункера правильно была закреплена и не было утечек воздуха через бункер.

5. Инструкции по эксплуатации

5.1. Основные настройки

Перед наполнением бункера, пожалуйста продуйте систему воздухом и проверьте следующее:

1. Установка катушки для распределения удобрений

Внимание: Выбор измерительного ролика осуществляется согласно размера гранул удобрения и нормы внесения удобрений.

2. Установка удерживающей щетки:

Расстояние удерживающей щетки до измерительного ролика может быть скорректировано рычагом на правой стороне бункера. Щетка может быть скорректирована с 1-7mm

Должно выполняться следующее правило:

- Расстояние между щеткой и измерительным роликом является приблизительно половиной размера гранулы удобрения.
- Промежуток на более низкой стороне ролика никогда не будет более, чем 1mm (заводская установка).

5.2. Замена измерительного ролика:

Убедитесь, что бункер полностью пуст и удалите измерительную роликовую панель доступа. Для того чтобы заменить измерительный ролик, удалите конечный колпачок держателя на правой стороне бункера, поворачивая против часовой стрелки и выталкивайте в то же самое время.

При монтаже другой катушки соблюдайте следующее:

1. Убедитесь, что ось проезда чиста
2. Задвиньте катушку замены на ось проезда
3. Замените носящий держатель
4. Пружина, загрузившая диски в концах измерительной катушки должна принять любой промежуток когда носящий держатель установлен, диски не должны быть плотными
5. Вращайте колесо проезда и проверяйте, что катушка вращается легко

5.3. Экран защиты ролика

Он установлен в бункере, чтобы нести массу удобрения в бункере. Разработано главным образом для тяжелых удобрений. Если сводчатое замыкание является проблемой, удалите поворотные винты и удалите экран из бункера и работайте без него.

5.4. Подготовка к эксплуатации

Перед работой в поле проверьте следующее:

- Проверьте, что направление движения вентилятора - правильное.
- Запустите вентилятор, чтобы осушить любую влажность в трубопроводах перед началом работы, это минимизирует риск блокировки в трубах.
- В бункере должно быть минимум 20 кг. удобрений
- Крышка бункера должна быть герметично закрыта
- Установите распределяющие наконечники на расстоянии 20-40 см от земли.
- Регулировка борон осуществляется до момента получения качественно обработанной поверхности
- Проверяйте все наконечники семяпроводов, чтобы гарантировать ровный охват рабочей ширины
- По окончании работ очистите бункер от остатков удобрения и продуйте систему.

5.5. Опорожнение бункера

1. Удалите экран защиты катушки.
2. Установите поддон калибровки на выходе из катушки.
3. Установите удерживающую щетку на максимальной высоте и установите на компьютере количество оборотов ролика, чтобы бункер оказался пустым.
4. Полностью очистите бункер, удалите измерительный ролик .



5.6 Эксплуатация

Ежедневно

1. Проверьте состояние гидравлических шлангов и соединений
2. Проверьте состояние болтовых соединений
3. Проверьте состояние гибких шлангов на наличие забивания
4. Проверьте состояние и работоспособность, герметичность бункера
5. Продуйте вентилятор сжатым воздухом, особенно при работе в пыльных условиях

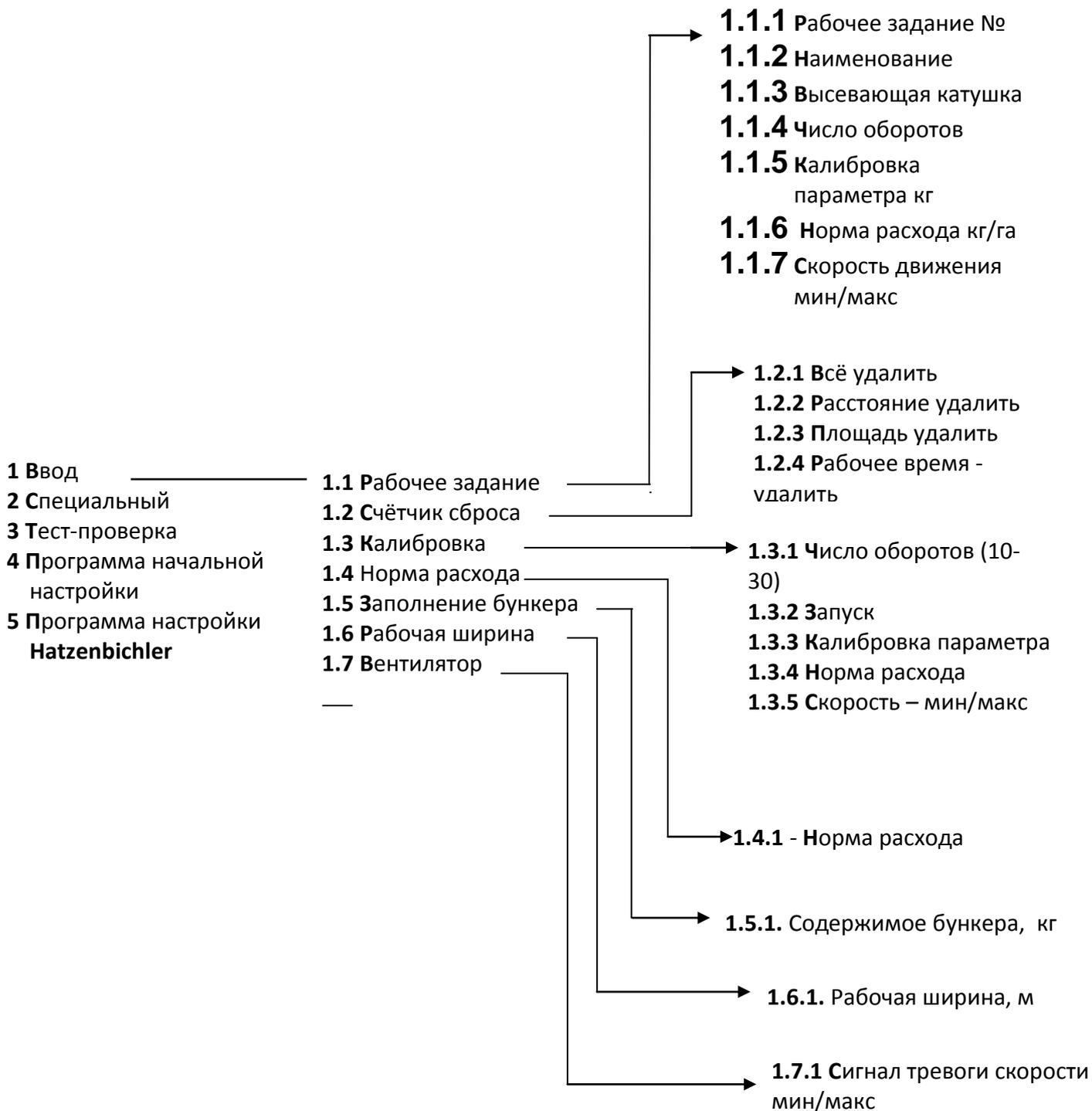
Еженедельно

1. Смажьте и подтяните привод дозирующего аппарата. Привод и натяжитель расположены на правой верхней стороне ящика, открутите две гайки М6 с крышки, чтобы иметь доступ к приводу и натяжному приспособлению
2. Смажьте сенсорное колесо
3. Смажьте опоры катушки
4. Проверьте затяжку резьбовых соединений

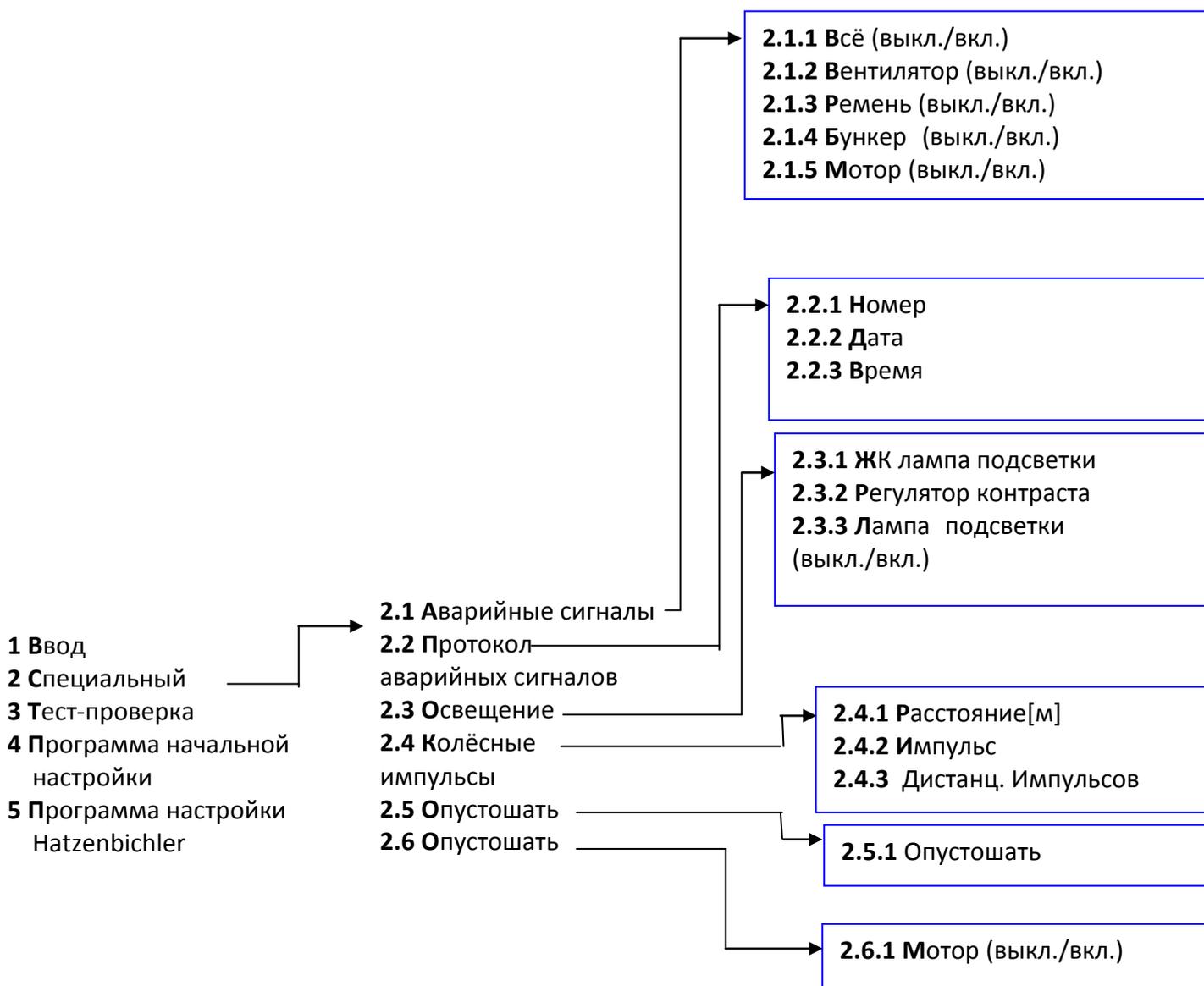
5.7. Хранение

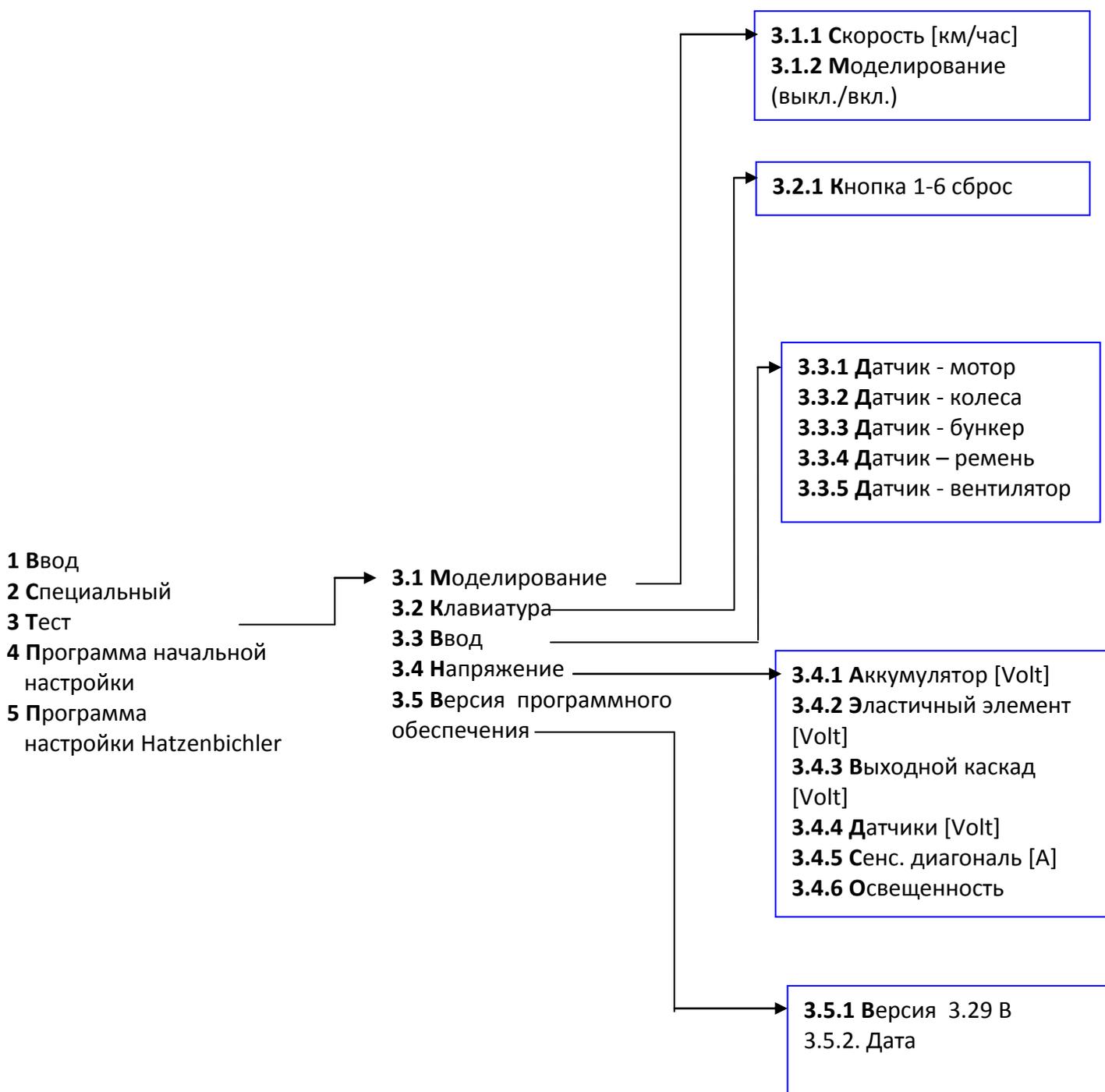
1. Полностью очистите бункер
2. Тщательно очистите орудие и подкрасьте места повреждения покраски
3. Проверьте состояние рабочих органов и отремонтируйте их при необходимости
4. Храните AIR не на открытом месте, чтобы избежать попадание влаги в трубы, бункер и измерительный механизм.

6. Руководство бортового компьютера

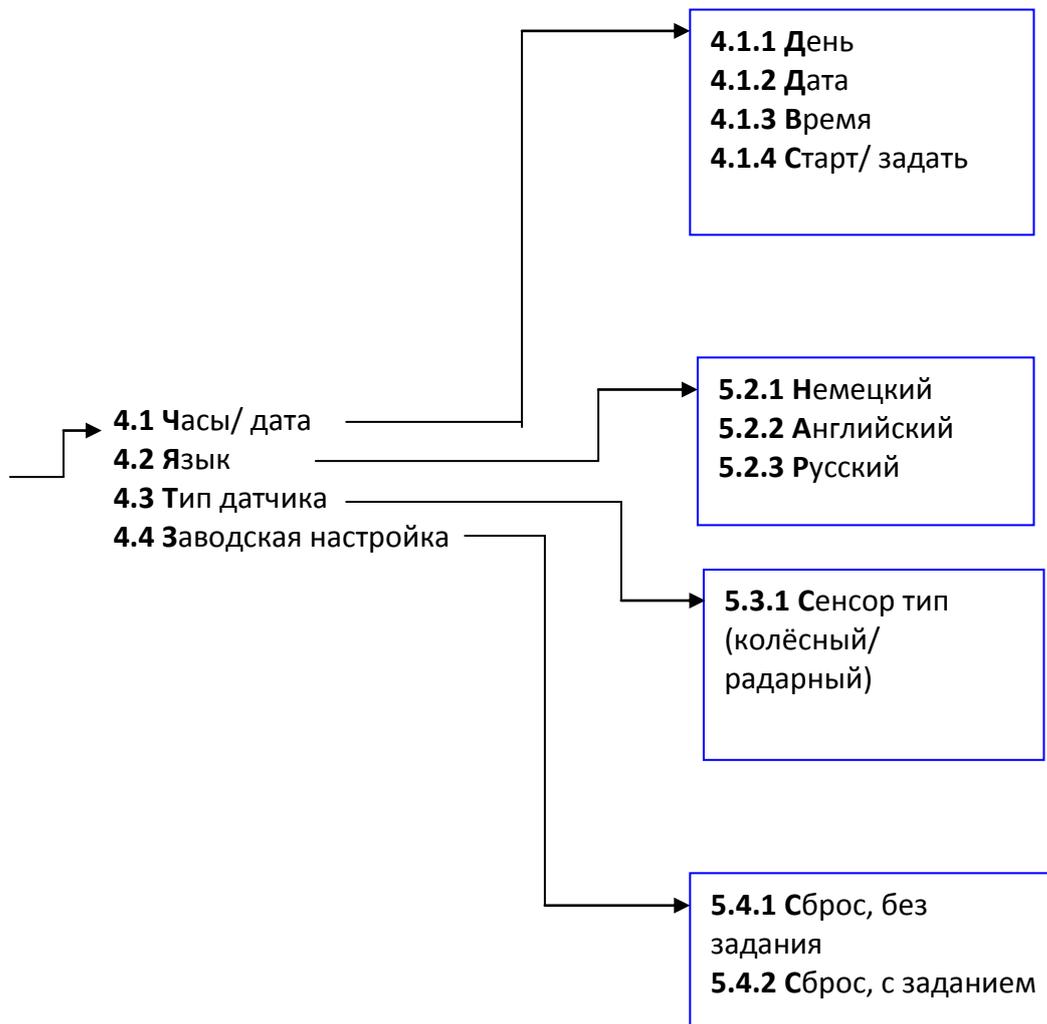


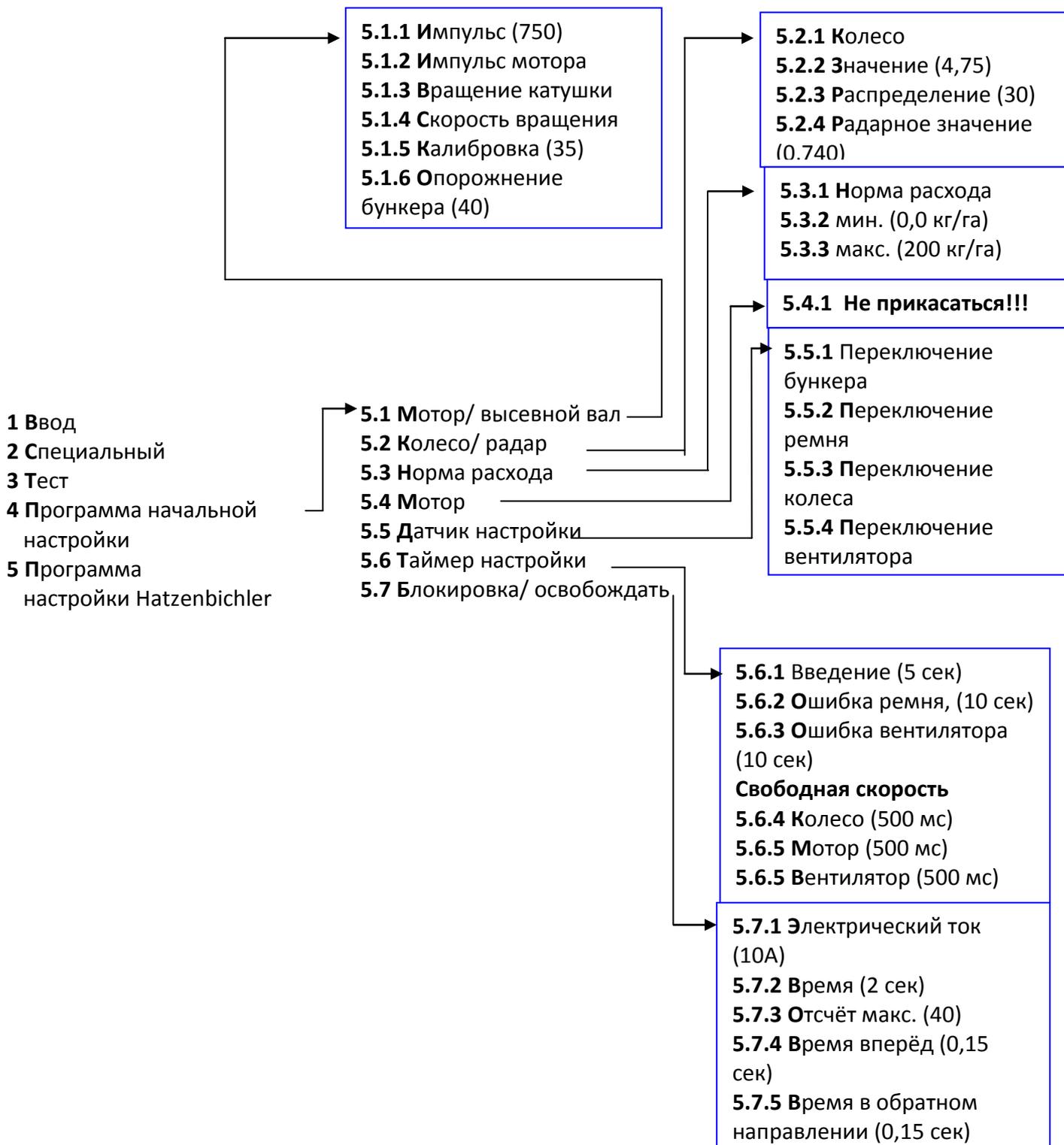
Звуковая сигнализация

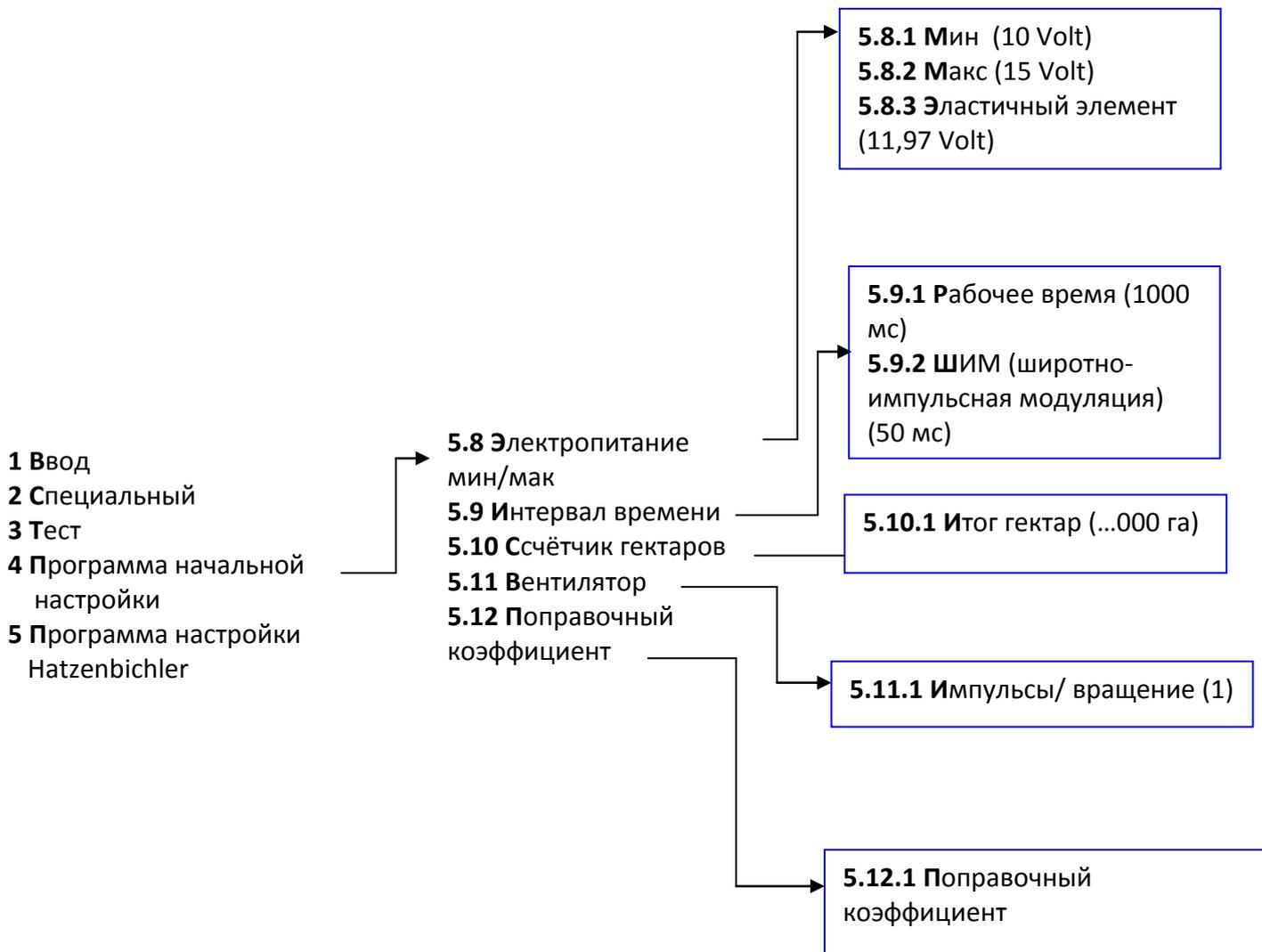




- 1 Ввод
- 2 Специальный
- 3 Тест
- 4 Программа начальной настройки
- 5 Программа настройки Hatzenbichler





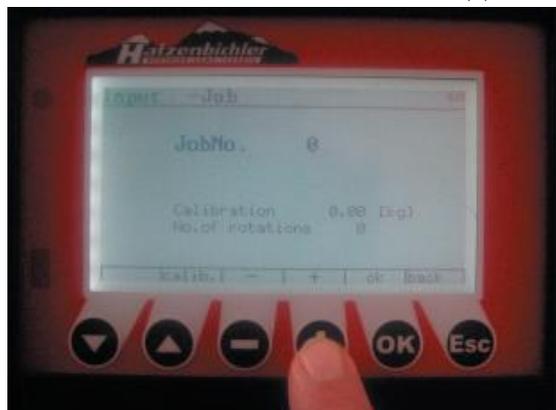


меню 1.1.1

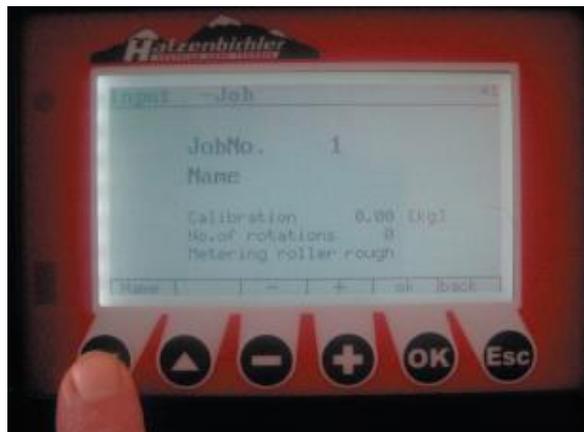
В этой функции вы можете выбрать своё рабочее задание №. [0-30] для разного зерна (с названием и различной калибровкой вращений и выбором высеваящих катушек и нормой расхода [кг/га])



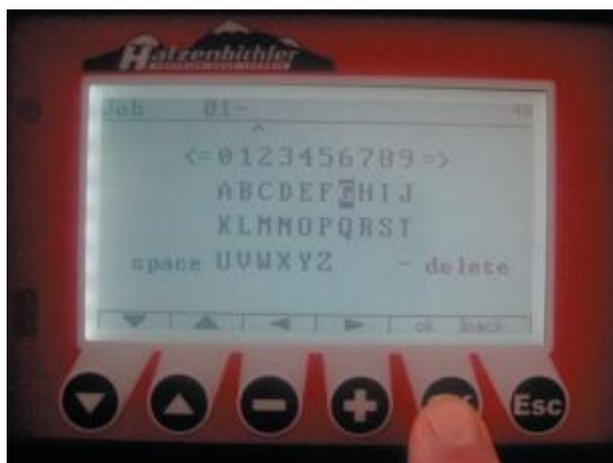
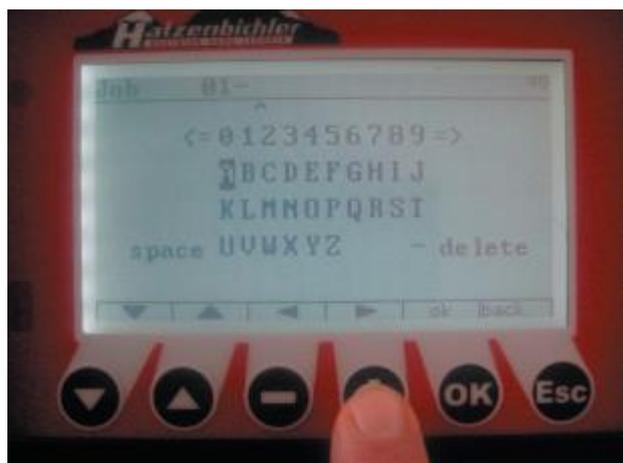
- нажать + или - для выбора задания Nr. [0-30]



1.1.2 - нажать ▼ [название] для выбора Названия для вашего зерна



- нажать ▼▲ или +, или - для выбора символа (буквы)

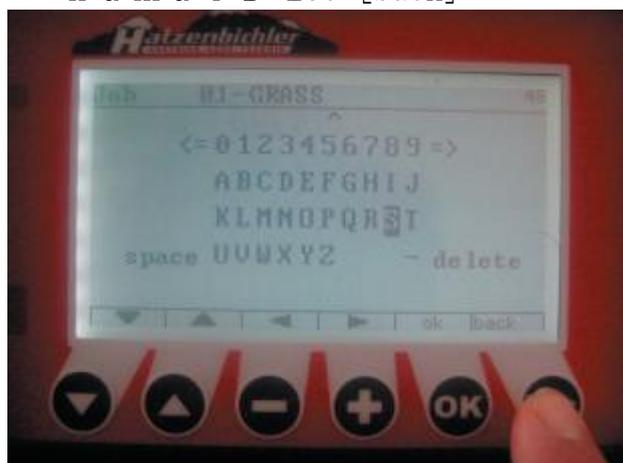


- нажать OK для установки

символа (буквы)

если название завершено

- нажать ESC [back]



1.1.3 - нажать + или - для выбора измерительного валика, который встроен



- нажать OK

1.1.4 - нажать + или - для No. вращения [10-?] (введите калибровочный лоток)

- нажать OK



1.1.5 - нажать + или - для установки

1.1.6 -

нажать + или - для выбора нормы расхода

параметра калибровки [кг]

- нажать OK

- нажать OK



1.1.7 - информация для max/min скорости стартового параметра

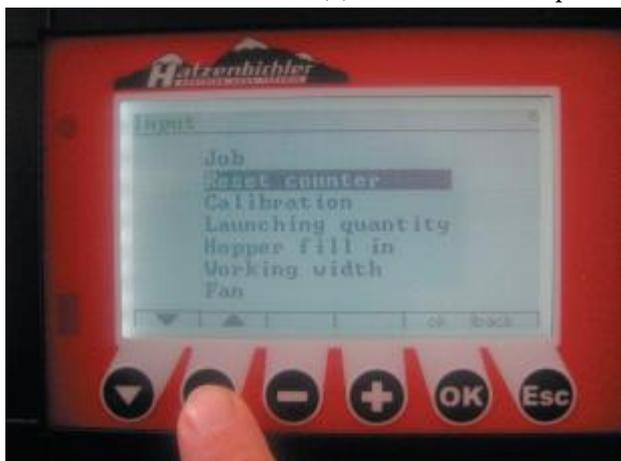
- нажать OK --> back - рабочая маска



меню 1.2.1

В этой функции вы можете сбросить счётчик для всех заданий или только для какого-то одного.

Но только для выбранного задания No..



- меню 1.2.1

- Нажать OK, чтобы удалить всё

1.2.2 - Нажать ▼▲ для выбора расстояния и площади

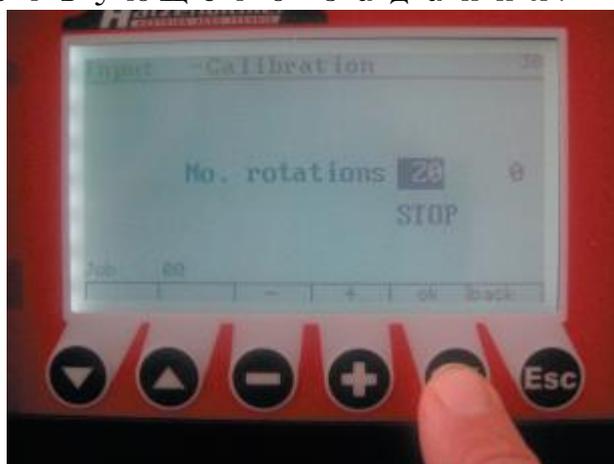
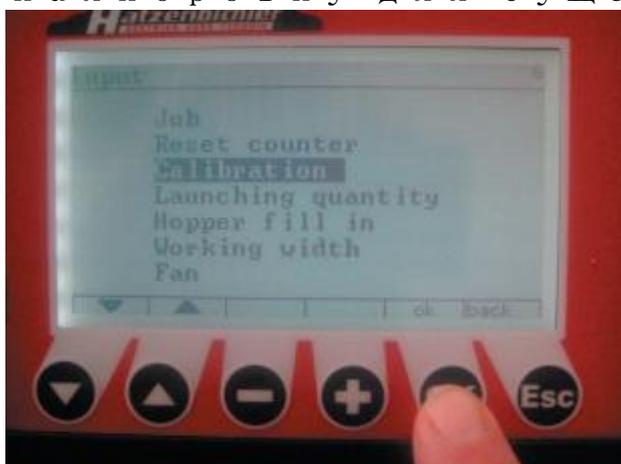
1.2.3 - рабочее время или параметр

1.2.4

1.2.5 - Нажать ESC [back], чтобы вернуться к вводу

меню 1.3.1

В этой функции вы можете произвести дополнительную калибровку, но только для задания No. 00. Нельзя произвести новую калибровку для существующего задания.



1.3.1 - Нажать + или - для выбора No. вращения [10-?]

- 1.3.2 – Нажать ОК [мотор начинает вращение и останавливается автоматически]
- 1.3.3 – Нажать + или - для выбора параметра калибровки
 - Нажать ОК
- 1.3.4 – Нажать + или - для выбора стартового параметра
 - Нажать ОК
- 1.3.5 – Информационная маска для стартового параметра
 - max и min скорости
 - Нажать ОК
 - рабочая маска

меню 1.4.1

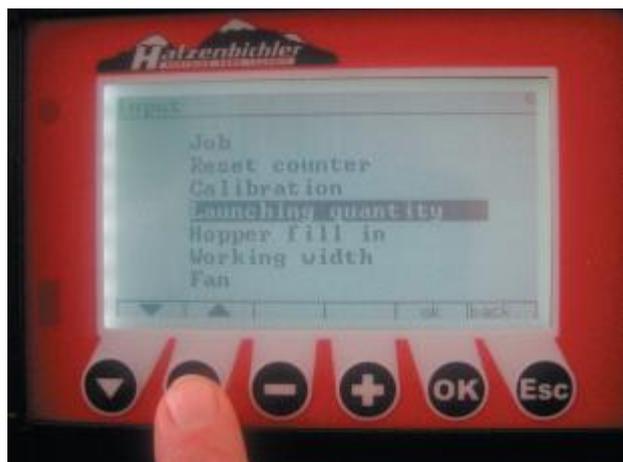
В этой функции вы можете установить стартовый параметр для задания, No. которое показано на рабочей маске.



- Нажать + или - [кг/га]
- Нажать ОК
- информация
- Нажать ОК
- back --> рабочая маска

меню 1.5.1

В этой функции вы можете установить кг, которые вы засыпали в бункер. Компьютер может рассчитать во время высева, сколько зерна ещё осталось в бункере.



- нажать + или - для кг
- нажать OK
- возврат к вводу
- нажать ESC

меню 1.6.1

В этой функции вы можете установить рабочую ширину машины, где навешен посевной агрегат.



- нажать + или -
- нажать OK

меню 1.7.1

В этой функции вы можете установить сигнал тревоги скорости для вентилятора в min и max



- нажать ▼▲ для выбора min или max
- нажать + или -, чтобы выбрать больше или меньше зерна
- нажать ESC для перехода обратно

меню 2.1

В этой функции вы можете установить акустическую сигнализацию для различных функций [вентилятор, **ремень**, **лента**, бункер, мотор, контроль скорости] или для каждой отдельно. Вы можете включить или выключит зуммер или оптический сигнал или оба.



- нажать ▼▲ для выбора различных функций [вентилятор, **ремень**, **лента**...]

- нажать + или - для выбора включить или выключить

- нажать ESC для перехода обратно



меню 2.2

В этой функции вы получаете информацию о том, какой сигнал сработал, в какой день и время. Вы получите статистику сигнализации с описанием, что произошло.



- Нажать OK

- Нажать ▼ для сброса

- нажать ESC для перехода обратно

меню 2.3

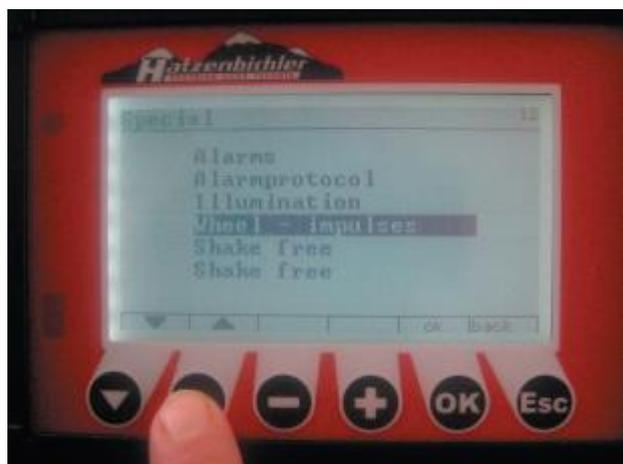
В этой функции вы можете изменять установки дисплея. ЖК подсветка, регулировка контрастности и подсветка выключения (0-10 мин)



- нажать ▼▲ для выбора подсветки или контрастности
- нажать + или - для выбора большей подсветки или большей контрастности
- нажать ESC для перехода обратно.

меню 2.4

В этой функции вы можете регулировать основное **колесо (моховичок, диск)** с датчиком. Здесь вы можете установить, сколько импульсов вы получите, если вы будете проходить 100м. Обычно эти импульсы устанавливаются фирмой (4,75) и вам нужно только изменить это, если вы не используете оригинальное основное **колесо (моховичок, диск)** фирмы „Hatzenbichler“.



- отметить дистанцию с точностью 100м.
- Нажать ОК
- проехать тестовый путь и нажать клавишу ОК потом снова
- если вы хотите сохранить новое значение --> нажать ОК снова
- если вы не хотите сохранить значение --> нажать ▼ [сброс] и стартовать снова.



меню 2.5

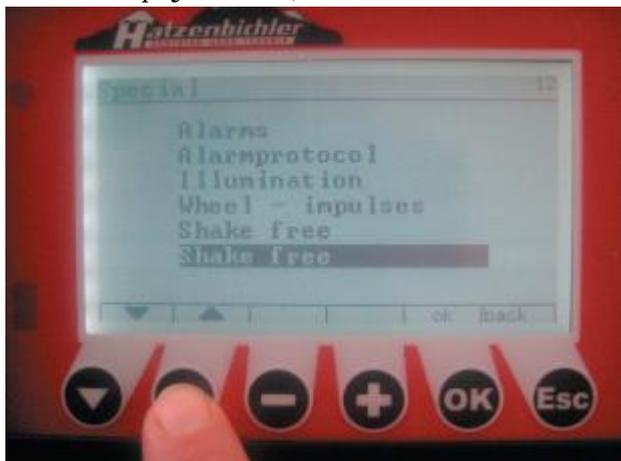
В измерительном валке имеется блокировка, вы можете использовать эту функцию резко поворачивая мотор в левую и правую стороны, таким образом, высевающий вал освобождается.



- нажать OK --> мотор начинает вращение влево и вправо
- нажать OK --> мотор остановится
- нажать ESC для перехода обратно

меню 2.6

Эта функция поможет вам очистить бункер.



- нажать OK и держать --> мотор начнёт вращение
- отпустить OK --> мотор остановит вращение
- нажать ESC для перехода обратно

меню 3.1

В этой функции вы можете произвести тестовое моделирование. Мотор и высевающий вал вращаются без движения машины.

Эта функция работает только в том случае, если вы выполняете задание №. , закончена калибровка и настройка рабочей ширины.



- нажать + или - чтобы настроить

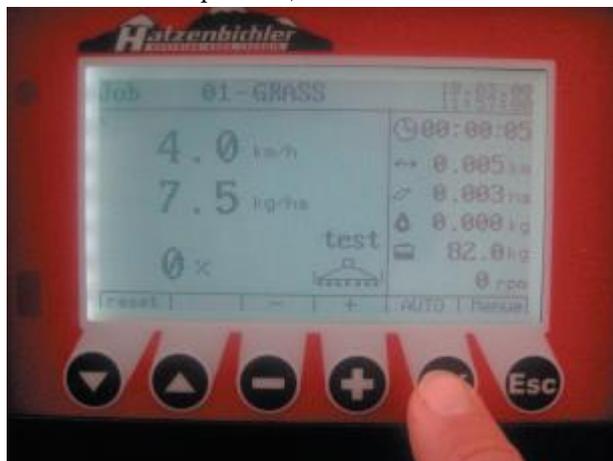
поступательная скорость

- нажать OK чтобы повернуть или остановить моделирование

- нажать ESC для перехода обратно

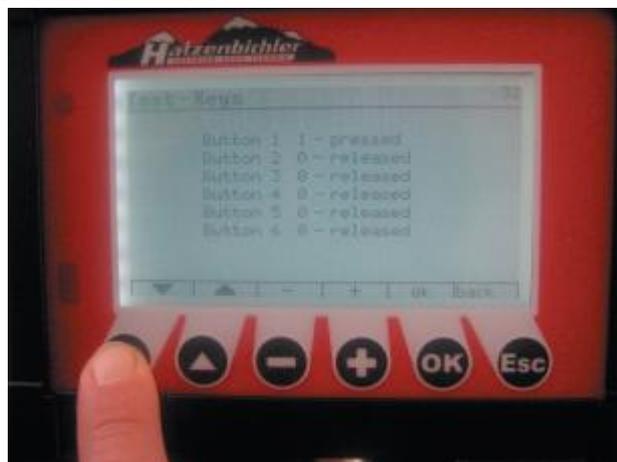
Если вы находитесь в рабочей маске, вы видите, что в тестовом режиме. Если вы нажмёте OK

[AUTO] клавишу мотор начнёт вращаться.



меню 3.2

В этой функции вы можете контролировать, работают ли клавиши или нет.



- нажать ▼▲ или +, или - чтобы выбрать клавишу
- если вы нажмёте клавишу, вы увидите „pressed“ или „released“
- нажать ESC для перехода обратно

меню 3.3

В этой функции вы можете контролировать все различные датчики на машине, если они работают или нет.



Если датчик в работе, вы увидите на дисплее „1“ - , если не в работе „0“

Вы можете проверить это, если вы повернёте основное **колесо**, если вы прикроете датчик или повернёте всевающий валик.

меню 3.4

Эта функция даёт вам информацию о напряжении.

Внутри компьютера находится маленькая батарея, которая хранит дату, время, задания, ...

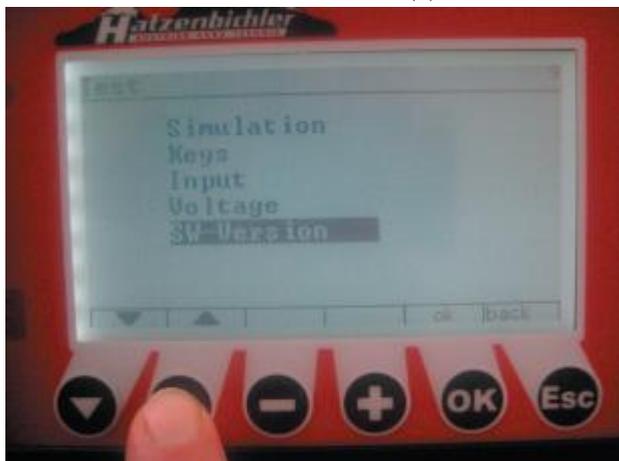
Если вы узнаете, что дата, время, задания ... уже долго не сохраняются, вы должны заменить батарею.

3.4.2 - напряжение должно быть между 10-15. Если напряжение ниже 10, вы должны проверить аккумулятор от трактора



меню 3.5

Здесь вы можете видеть версию программного обеспечения для вашего компьютера

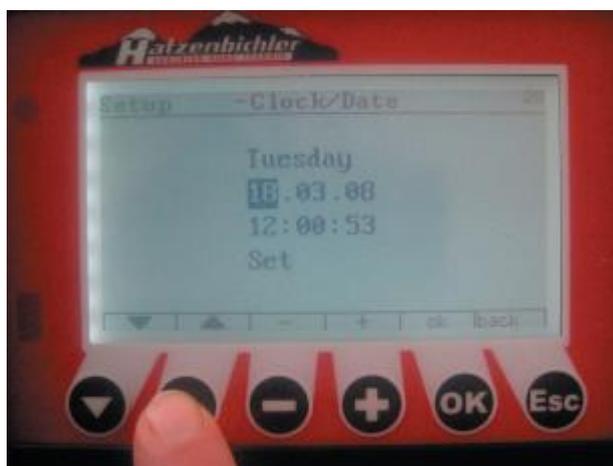


меню 4.1

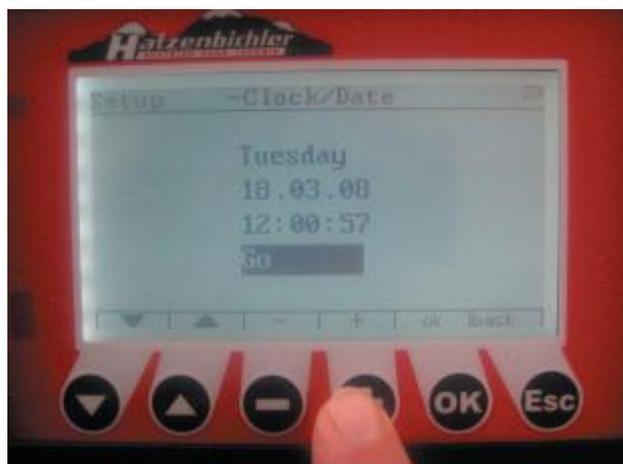
В этой функции вы можете изменять дату, день и время



- нажать OK
- нажать + или - to change from GO to SET

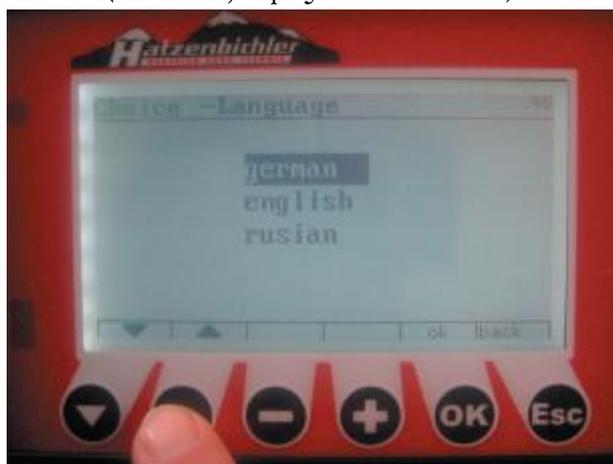
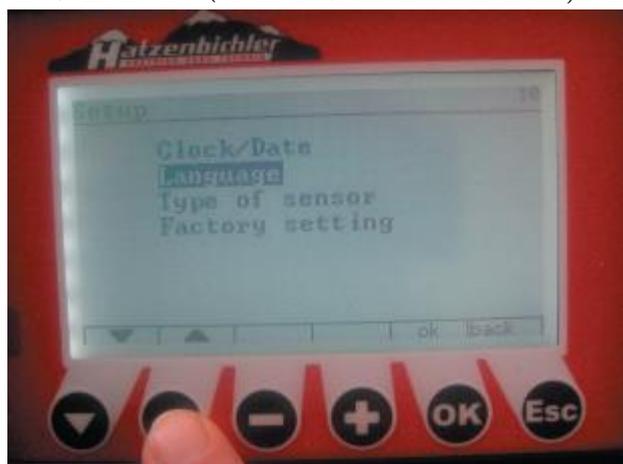


- вы хотите изменить дату, день или время перейдите в SET
- нажать ▼▲ для различных опций
- нажать + или - минус для изменения дня, даты или времени
- нажать + или - минус изменить с SET на GO
- нажать ESC для возврата



меню 4.2

в этой функции вы можете выбрать 3 разных языка (английский, немецкий, русский)



- нажать ОК
- нажать ▼▲ для выбора языка
- нажать ОК

меню 4.3

в этой функции вы можете изменять с радарного датчика на датчик **колеса**.



- нажать OK

- нажать + или - для радара или **колеса**

- нажать OK



меню 4.4

в этой функции вы можете перезагрузить заводскую настройку без заданий или содержащимися заданиями.

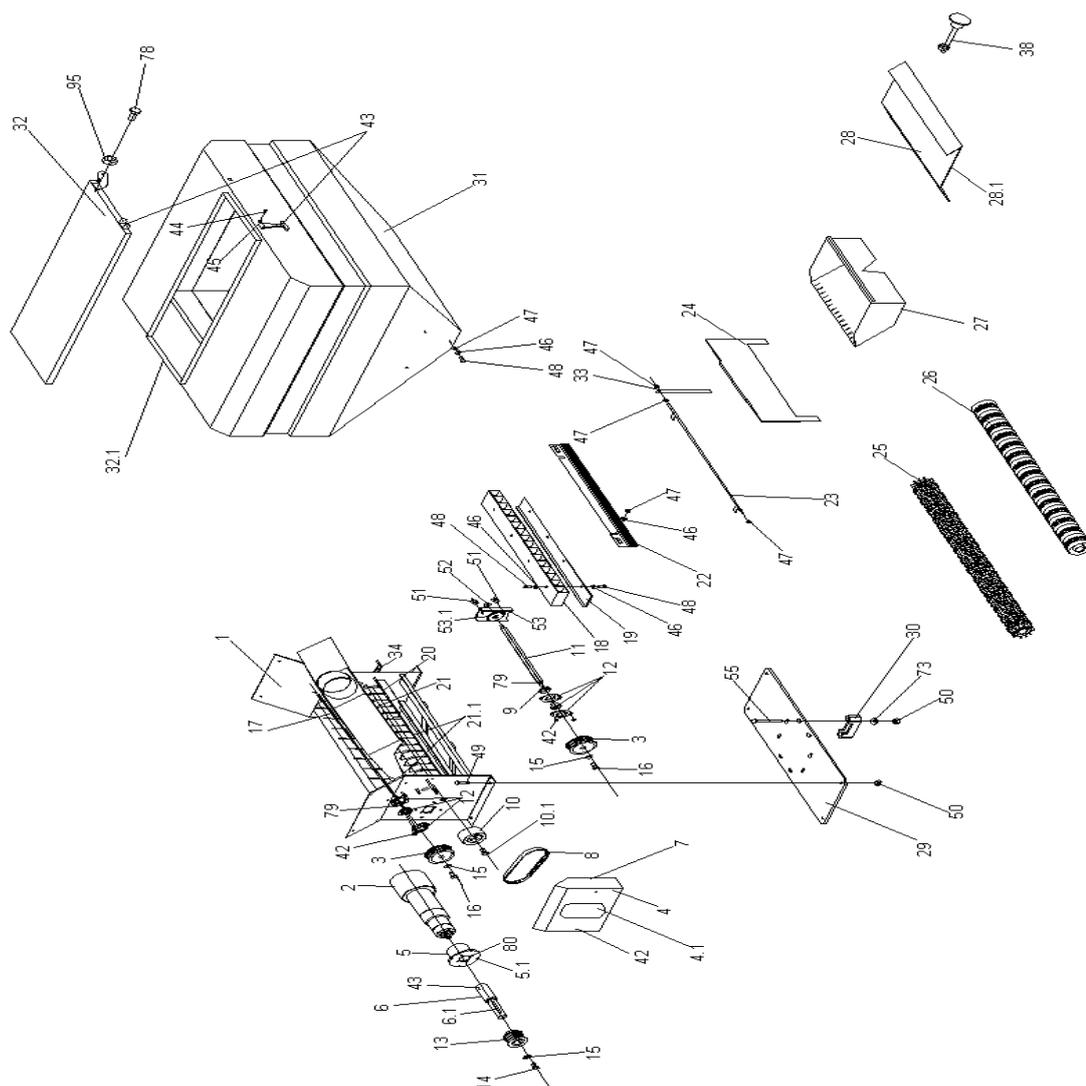


- нажать ▼▲ для сброса

- нажать ОК

7. Запасные части для приспособления для распределения минеральных удобрений - бункер модель 400, 800, 1200 литров, с распределительным механизмом (катушка) для подачи удобрений

Hatzenbichler AIR 8, 16, 24



№	№ каталога	описание
1	931001	основание агрегата «Air»
2	931187	электромотор
3	9300141	зубчатый ролик (36 зубьев), отв. 15 мм.
4	930004	защита трансмиссии
4.1	9300041	резиновая прокладка для защиты трансмиссии, прямая 700 мм
5	930194	приспособление к мотору
5.1	9300051	болт М6Х16
6	931199	адаптер для электромотора
6.1	930096	шпонка 4Х4Х20 мм.

8	930015	зубчатый ремень AT5-500
10	9300101	натяжной шкив
10.1	9300091	болт M10X55
11	931011	шестигранная ось
12	930012	подшипник
13	9300031	зубчатый ролик (18 зубьев), отв. 12 мм.
14	930196	болт M5X10
15	930043	шайба M6
16	9300161	болт M6X10
17	930017	мешалка
18	930018	элемент из поливинилхлорида с 8 отв.
19	930019	зажим для шланга
21	9300212	очищающее резиновое уплотнение (5x20x600 мм)
21.1	9300213	резиновое уплотнение крышки 90°, длина 300 мм.
22	931022	щётка «Air»
23	931023	стержни для регулировки щётки
24	931024	плоский железный элемент (частица) «Air»
25	931025	дозирующая катушка к «Air» (крупная)
26	9310251	дозирующий катушка к «Air 16» (мелкая)
27	934820	градуированный (калиброванный) поддон
28	931027	корпус
28.1	9300271	резиновое уплотнение для крышки, длина 160 мм.
29	931028	монтажная плата
30	94937	крепёжный хомут
31	931030	бункер «Air»
32	39005	крышка загрузочного бункера «Air»
32.1	390051	резиновое уплотнение крышки загрузочного бункера «Air»
33	9300321	короткий рычаг «Air»
34	930033	установочные метки
35	930037	пластиковый элемент 1, типоразмер 2
36	930038	пластиковый элемент 2, типоразмер 2
37	930039	болт M6X30
38	930034	прижимной болт
39	930041	нарезной штифт (шпилька) M6X12
42	930044	стопорная гайка M6
43	9300861	замок крышки загрузочного бункера
44	930196	шестигранный болт M5X10
45	9300571	стопорная гайка M5
46	930230	шайба M8
47	70012	стопорная гайка M8
48	930050	шестигранный болт M8X16
49	930051	шестигранный болт M12X30
50	70013	стопорная гайка M12
51	930053	гайка M6
52	930054	подшипник
53	930055	оцинкованный подшипник
53.1	9300551	пластиковый диск для оцинкованного подшипника
55	9300572	шестигранный болт M12X30
59	930059	шланг

60	949832	распределитель
65	930065	плата, пластина с отверстием
66	930066	патрон для рулевого колеса
67	930067	рулевое колесо
71	930224	упругий стопорный палец d=4 мм.
72	9414	втулка 23/20/15
73	412124	шайба M12
74	930074	штифт d=14 мм.
75	930075	штифт d=10 мм.
76	930076	втулка l=46 мм.
77	93225	шестигранный болт M12X70
78	93229	шестигранный болт M10X35
79	930090	шпонка 5X5X20 мм.
80	930193	болт M5X16
81	949831	скоба 25X70X6
82	39111	планка с С-образным профилем / м
82.1	391011	планка с С-образным профилем l=1,50 м.
82.2	391022	планка с С-образным профилем l=2,00 м.
83	80272	держатель для планки с С-образным профилем
84	930214	шестигранный болт M12X20
87	93935	расширяющаяся скоба 1
88	93934	расширяющаяся скоба 2
89	930220	винт с шестигранным шлицем M12X20
91	9316S	шестигранный болт M8X30 с гайкой
92	949833	скоба 90X25X6
93	949834	скоба для подгонки распределителя в станине, часть 1
94	949835	скоба для распределителя в станине
95	70017	стопорная гайка M10

кг	lb	гект	акр	ар	Лб	/акр	Кг/га	Кг/а	Кг/ге	кр	к	Кг/га	г/м
----	----	------	-----	----	----	------	-------	------	-------	----	---	-------	-----

0.5	1	2.2	2.5	1	0.4	0.9	1	1.1	0.4	1	2.5	10	1
0.9	2	4.4	4.9	2	0.8	1.8	2	2.2	0.8	2	4.9	20	2
1.4	3	6.6	7.4	3	1.2	2.7	3	3.4	1.2	3	7.4	30	3
1.8	4	8.8	9.9	4	1.6	3.6	4	4.5	1.6	4	9.9	40	4
2.3	5	11.0	12.4	5	2.0	4.5	5	5.6	2.0	5	12.4	50	5
2.7	6	13.2	14.8	6	2.4	5.4	6	6.7	2.4	6	14.8	60	6
3.2	7	15.4	17.3	7	2.8	6.2	7	7.8	2.8	7	17.3	70	7
3.6	8	17.6	19.8	8	3.2	7.1	8	9.0	3.2	8	19.8	80	8
4.1	9	19.8	22.2	9	3.6	8.0	9	10.1	3.6	9	22.2	90	9
4.5	10	22.0	24.7	10	4.0	8.9	10	11.2	4.0	10	24.7	100	10
5.0	11	24.3	27.2	11	4.5	9.8	11	12.3	4.5	11	27.2	110	11
5.4	12	26.5	29.7	12	4.9	10.7	12	13.5	4.9	12	29.7	120	12
5.9	13	28.7	32.1	13	5.3	11.6	13	14.6	5.3	13	32.1	130	13
6.4	14	30.9	34.6	14	5.7	12.5	14	15.7	5.7	14	34.6	140	14
6.8	15	33.1	37.1	15	6.1	13.4	15	16.8	6.1	15	37.1	150	15
7.3	16	35.3	39.5	16	6.5	14.3	16	17.9	6.5	16	39.5	160	16
7.7	17	37.5	42.0	17	6.9	15.2	17	19.1	6.9	17	42.0	170	17
8.2	18	39.7	44.5	18	7.3	16.1	18	20.2	7.3	18	44.5	180	18
8.6	19	41.9	47.0	19	7.7	17.0	19	21.3	7.7	19	47.0	190	19
9.1	20	44.1	49.4	20	8.1	17.8	20	22.4	8.1	20	49.4	200	20
9.5	21	46.3	51.9	21	8.5	18.7	21	23.5	8.5	21	51.9	210	21
10.0	22	48.5	54.4	22	8.9	19.6	22	24.7	8.9	22	54.4	220	22
10.4	23	50.7	56.8	23	9.3	20.5	23	25.8	9.3	23	56.8	230	23
10.9	24	52.9	59.3	24	9.7	21.4	24	26.9	9.7	24	59.3	240	24
11.3	25	55.1	61.8	25	10.1	22.3	25	28.0	10.1	25	61.8	250	25
11.8	26	57.3	64.2	26	10.5	23.2	26	29.1	10.5	26	64.2	260	26
12.2	27	59.5	66.7	27	10.9	24.1	27	30.3	10.9	27	66.7	270	27
12.7	28	61.7	69.2	28	11.3	25.0	28	31.4	11.3	28	69.2	280	28
13.2	29	63.9	71.7	29	11.7	25.9	29	32.5	11.7	29	71.7	290	29
13.6	30	66.1	74.1	30	12.1	26.8	30	33.6	12.1	30	74.1	300	30
14.1	31	68.3	76.6	31	12.5	27.7	31	34.7	12.5	31	76.6	310	31
14.5	32	70.5	79.1	32	12.9	28.5	32	35.9	12.9	32	79.1	320	32
15.0	33	72.8	81.5	33	13.4	29.4	33	37.0	13.4	33	81.5	330	33
15.4	34	75.0	84.0	34	13.8	30.3	34	38.1	13.8	34	84.0	340	34
15.9	35	77.2	86.5	35	14.2	31.2	35	39.2	14.2	35	86.5	350	35
16.3	36	79.4	89.0	36	14.6	32.1	36	40.4	14.6	36	89.0	360	36
16.8	37	81.6	91.4	37	15.0	33.0	37	41.5	15.0	37	91.4	370	37
17.2	38	83.8	93.9	38	15.4	33.9	38	42.6	15.4	38	93.9	380	38
17.7	39	86.0	96.4	39	15.8	34.8	39	43.7	15.8	39	96.4	390	39
18.1	40	88.2	98.8	40	16.2	35.7	40	44.8	16.2	40	98.8	400	40
			101.										